# www.philips.com/welcome

SCD526





# Sommario

1	Introduzione	120
2	Importante	120
	Campi elettromagnetici (EMF)	121
	Riciclaggio	121
3	Panoramica	122
	Unità genitore	122
	Unità bambino	123
	Display	124
4	Guida introduttiva	124
	Carica dell'unità genitore	124
	Preparazione dell'unità bambino	125
5	Utilizzo del baby monitor	125
	Collegamento dell'unità genitore	
	all'unità bambino	125
	Modalità di funzionamento	126
	Portata di funzionamento	127
6	Funzioni del menu	127
	Luce notturna	127
	Ninna nanna	127
	Modificare la sensibilità del microfono	128
	Modalità ECO	128
	Modalità Max ECO	128
	Allarme temperatura	129
	Allarme acustico	130
	Modifica della lingua	130
	Scala della temperatura	130
	Ripristina	130
7	Ottimizzazione della durata	
	della batteria dell'unità genitore	131
8	Garanzia e assistenza	131
9	Domande frequenti	132

## 1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips AVENT! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips AVENT, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT si impegna a realizzare prodotti totalmente affidabili, così mamma e papà possono stare sempre tranquilli. Questo baby monitor Philips AVENT fornisce supporto ventiquattr'ore su ventiquattro, consentendo di sentire sempre chiaramente il bambino senza rumori fastidiosi. La tecnologia DECT garantisce l'eliminazione completa delle interferenze e un segnale perfetto tra l'unità bambino e genitore. Il sensore vi consente di monitorare la temperatura all'interno della stanza del bambino e offre delle impostazioni personalizzate per mantenere un ambiente confortevole.

## 2 Importante

Prima di utilizzare questo baby monitor, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZA! Per evitare il pericolo di strangolamento con il cavo di alimentazione, tenere sempre l'unità bambino e il cavo stesso lontano dalla portata dei bambini (ad almeno 1 metro). Non usare prolunghe.

# Attenzione: rischio di esplosione, scosse elettriche, corto circuito o perdite

- Questo prodotto non deve essere esposto a schizzi o getti d'acqua; sopra di esso, inoltre, non devono essere posizionati oggetti contenenti liquidi (ad esempio vasi).
- Se si usa la spina di alimentazione per scollegare il dispositivo, assicurarsi che questa sia sempre facilmente accessibile.
- Prima di collegare il baby monitor all'alimentazione, accertarsi che il voltaggio indicato sugli adattatori del baby monitor corrisponda a quello dell'alimentazione locale.
- Utilizzare l'adattatore fornito per collegare l'unità bambino all'alimentazione.
- Utilizzare la base docking di ricarica fornita e l'adattatore per la ricarica dell'unità genitore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'alloggio dell'unità bambino o genitore; è possibile aprire solo i vani batterie.
- Quando si inseriscono o sostituiscono le batterie, accertarsi di avere le mani asciutte.
- Per l'unità genitore, caricare le batterie ricaricabili fornite come descritto nel presente manuale dell'utente.
- Per evitare perdite o esplosioni nelle batterie, che possono danneggiare il baby monitor, nonché causare bruciature e irritazione di pelle e occhi:
  - non ricaricare batterie non ricaricabili,
  - inserire le batterie nella giusta direzione (+/-),
  - se si prevede di non usare il prodotto per più di 30 giorni, rimuovere le batterie

- tenere le batterie lontano da temperature troppo elevate come luce solare, fuoco o simili,
- Rimuovere le batterie appena esauriscono la carica.
- Per evitare che le batterie si surriscaldano o rilasciano materiali tossici, idrogeno o ossigeno, evitare:
  - sovraccarichi,
  - corto circuito,
  - inversione della carica o
  - danni alle batterie.
- Per maneggiare le batterie danneggiate o che perdono, proteggere la pelle indossando guanti protettivi.

#### Supervisione di un adulto

- Questo baby monitor è da intendersi come aiuto. Non è sostituibile a una supervisione adulta e responsabile e non dovrebbe essere utilizzato in tal modo.
- Non posizionare l'unità bambino nel lettino o nel box.
- Usare il baby monitor entro la portata di funzionamento.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il baby monitor con asciugamani, coperte o altro.
- Quando il baby monitor viene collegato a una presa di corrente, controllare che sia possibile accedervi facilmente.
- Per la loro sicurezza, non consentire ai bambini di giocare con il baby monitor.

#### Precauzioni per la conservazione

- Utilizzare e conservare il baby monitor a temperature comprese tra i 10°C e i 35°C. Tenere il baby monitor lontano dalla luce diretta del sole.
- Se si conservano le batterie in frigorifero o in congelatore, proteggerle dalla condensa durante la conservazione e lo scongelamento. Prima di usare le batterie, attendere finché non tornano a temperatura ambiente.

#### Ricambio

- Se si sostituiscono gli adattatori, usare il tipo di adattatori specificati in questo manuale dell'utente.
- Se si sostituiscono le batterie, usare il tipo di batterie specificate in questo manuale dell'utente. Sostituire tutte le batterie dell'unità contemporaneamente.

#### Campi elettromagnetici (EMF)

Questo baby monitor Philips AVENT è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in maniera appropriata e secondo quanto riportato nel manuale di istruzioni, il baby monitor risulta sicuro in conformità alle prove scientifiche disponibili ad oggi.

#### Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/

Quando è presente il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti definiti dalla direttiva sul piombo:

CE e che non possono essere smaltite con i

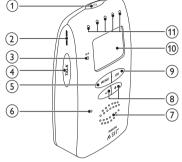
normali rifiuti domestici.

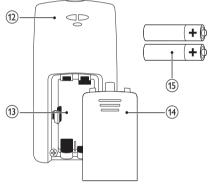


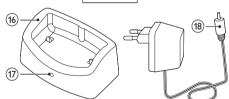
Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

### 3 Panoramica

# Unità genitore



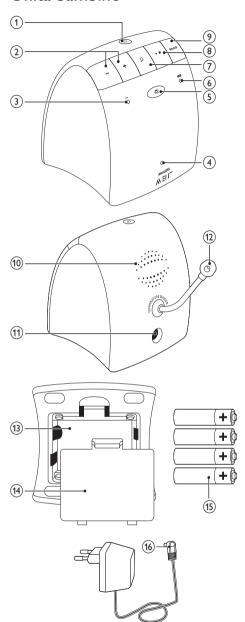






- (1) <sub>(j)</sub>
  - Premere e tenere premuto per accendere o spegnere l'unità genitore.
- 2 Alloggiamento della clip per cintura
- (3) link
  - In verde: l'unità genitore è collegata all'unità bambino.
  - Lampeggiante in rosso: l'unità genitore cerca l'unità bambino.
- (4) TALK
  - Tenere premuto per attivare la funzione talk
- (5) MENU
  - Premere per accedere o uscire dal menu
  - Premere per ritornare al livello superiore di un sottomenu
- (6) Microfono
- 7 Altoparlante
- (8) -/+
  - Premere questi pulsanti per regolare il volume.
  - Premere per selezionare un'opzione nel menu
- (9) OK
  - Premere per confermare la selezione nel menu
- (10) Display
- (11) Spie livello audio
- (12) Supporto per tracolla
- (13) Vano batterie
- (14) Coperchio del vano batterie
- (15) Due batterie ricaricabili AAA NIMH da 850 mAh (incluse)
- (16) Base docking di ricarica
- 17 Indicatore di ricarica
- (18) Adattatore CA/CC
  - Ingresso: 100-240 V CA
  - Uscita: 7,5 V CC, 500 mA
  - Numero di modello: per il Regno Unito, S004LB0750050; per gli altri paesi europei, S004LV0750050
- (19) Gancio per cintura
- 20) Cordicella da collo

#### Unità bambino



- (1) <sub>(j)</sub>
  - Premere e tenere premuto per accendere o spegnere l'unità bambino.
- (2) -/+
  - Premere questi pulsanti per regolare il volume.
- (3) on
  - In verde: unità bambino accesa.
- (4) Microfono
- (5) 🔅
  - Premere per accendere o spegnere la luce notturna
- (6) **....** 
  - In verde: batteria dell'unità bambino in esaurimento.
  - Lampeggiante in rosso: le batterie sono scariche.
- 7) 1
  - Premere per sfogliare la playlist
  - Premere questo pulsante per riprodurre la ninna nanna successiva
- (8) ▶■
  - Premere questo pulsante per riprodurre o interrompere una ninna nanna
- (9) PAGE
  - Premere questo pulsante per localizzare l'unità genitore
  - Premere per interrompere gli allarmi del ricevitore sull'unità genitore
- (10) Altoparlante
- (1) Connettore per l'adattatore CA/CC
- (12) Sensore temperatura
- (13) Vano batterie
- (14) Coperchio del vano batterie
- (15) Quattro batterie R6 AA da 1,5 V non ricaricabili (non fornite)
- (16) Adattatore CA/CC
  - Ingresso: 100-240 V CA
  - Uscita: 7,5 V CC, 400 mA
  - Numero di modello: per il Regno Unito, S004LB0750040; per gli altri paesi europei, S004LV0750040

#### Display



- ☼: la luce notturna è accesa.
- (a): la modalità ECO o Max ECO è attiva.
- **J**: una ninna nanna è in fase di riproduzione.
- ((•)): l'allarme acustico è attivo.
- l'allarme temperatura è attivo.
- 88°C/88°F: indica la temperatura ambiente (in gradi centigradi o Fahrenheit).
- indica il livello della batteria e lo stato della ricarica.
- IIIII: indica il volume o la sensibilità microfono.
- [Cerca]: l'unità genitore sta cercando l'unità bambino.
- [Connesso]: l'unità genitore è collegata all'unità bambino.
- [Non connesso]: l'unità genitore non è collegata all'unità bambino.
- [Alta]: la temperatura ambiente è superiore alla temperatura massima impostata nel menu.
- [Bassa]: la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura minima impostata nel menu.
- [Pausa]: la ninna nanna è in pausa.
- [Parla]: la funzione Talk è in uso.
- [Spegni]: il volume sull'unità genitore è disattivato.

## 4 Guida introduttiva

#### Carica dell'unità genitore



Nota

- Accertarsi che l'unità genitore sia scollegata dall'alimentazione e spenta.
- 1 Togliere il coperchio dello scomparto batterie.
- 2 Inserire le batterie ricaricabili fornite con la polarità corretta (+/-) come indicato.



- **3** Reinserite il coperchio.
- 4 Collegare l'adattatore fornito alla base docking di ricarica e alla presa di alimentazione.
- Posizionare l'unità genitore nella base docking di ricarica per avviare la ricarica.
  - L'indicatore di ricarica si illumina di rosso e il simbolo della batteria indica lo stato della ricarica.





- Le batterie ricaricabili raggiungono la capacità piena solo dopo averle caricate per quattro volte.
- Per le prime 4 volte, il tempo di ricarica è di 10 ore e la durata di funzionamento è al massimo di 24 ore.
- Il tempo di ricarica normale è di 8 ore e la durata di funzionamento normale è di 24 ore.

#### Preparazione dell'unità bambino

L'unità bambino può funzionare sia se viene collegata all'alimentazione che alle batterie non ricaricabili.

- 1 Prima di collegare l'unità bambino alla presa di alimentazione, rimuovere il coperchio del vano batterie.
- 2 Inserire quattro batterie AA R6 da 1,5 V non ricaricabili con la polarità corretta (+/-) come indicato.



- **3** Reinserite il coperchio.
- 4 Collegare l'adattatore fornito all'unità bambino e alla presa di alimentazione.





 Per un'ulteriore rassicurazione, inserire le batterie non ricaricabili che entreranno in funzione in caso di guasti all'alimentazione.

# 5 Utilizzo del baby monitor

# Collegamento dell'unità genitore all'unità bambino

- 1 Premere e tenere premuto il pulsante di dell'unità bambino per due secondi.



- 2 Premere e tenere premuto il pulsante di dell'unità genitore per 2 secondi.
  - → L'unità genitore si accende e tutte le spie dell'unità genitore si illuminano brevemente.

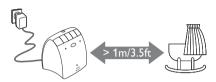


- → Quando il collegamento è stato stabilito, la spia link si illumina in verde. Viene visualizzato [Connesso].

→ Se non viene stabilito nessun collegamento, l'indicatore link lampeggia in rosso e viene visualizzato [Non connesso]. L'unità genitore emette un segnale a intervalli.

#### Posizionare il baby monitor:

1 Tenere l'unità bambino e il cavo di alimentazione ad almeno 1 metro di distanza dal bambino.



Per evitare il ritorno di segnale acustico, tenere l'unità genitore ad almeno 1,5 metri di distanza dall'unità bambino.



3 Usare l'unità genitore all'interno della portata di funzionamento del baby monitor.

#### Suggerimento

- Sono necessari circa 15 secondi per stabilire il collegamento tra l'unità genitore e l'unità bambino.
- În modalità ECO/normale: quando l'unità genitore è fuori campo, l'unità genitore emette un segnale acustico a intervalli. L'indicatore link sull'unità genitore lampeggia in rosso e viene visualizzato [Non connesso].
- In modalità Max ECO: l'indicatore link sull'unità genitore non si illumina. Quando l'unità genitore è fuori campo, l'unità genitore non emette allarmi. Per attivare il controllo manuale del collegamento, premere qualsiasi pulsante sull'unità genitore: quando l'unità genitore si trova all'interno del campo, è possibile utilizzare i tasti funzione sull'unità. Quando l'unità genitore è fuori campo, viene visualizzato [Non connesso].
- Il simbolo della batteria lampeggia in rosso e viene emesso un segnale acustico 30 minuti prima che le batterie esauriscono la carica.

#### Modalità di funzionamento

Questo baby monitor funziona in tre modalità diverse:

- Modalità normale
- Modalità ECO
- Modalità Max ECO

Entrambe le modalità ECO consentono di ridurre o spegnere il segnale DECT, risparmiare energia e la potenza di trasmissione.

Quando si utilizzano queste modalità, il baby monitor controlla e informa sullo stato del collegamento in modo diverso.

Normale	ECO	Max ECO
Auto.	Auto.	Manuale
./	./	×
V	<b>v</b>	~
$\checkmark$	$\checkmark$	×
		Normale ECO Auto. Auto.

Per istruzioni su come verificare manualmente il collegamento, vedere la sezione "Collegamento dell'unità genitore all'unità bambino".

#### Portata di funzionamento

- In modalità normale o Max ECO:
  - All'esterno: fino a 330 metri
  - All'interno: fino a 50 metri
- In modalità ECO:
  - All'esterno: fino a 260 metri
- La portata di funzionamento varia a seconda delle condizioni circostanti e di altri fattori che causano interferenze. In caso di interferenza con materiali bagnati e umidi, la perdita di gamma è fino al 100%. In caso di interferenza con materiali asciutti, vedere la tabella seguente:

Materiali asciutti	Spessore dei materiali	Perdita di portata
Legno, gesso, cartone, vetro (privo di metalli, fili o piombo)	< 30 cm	0-10%
Mattoni, legno compensato	< 30 cm	5-35%
Cemento armato	< 30 cm	30-100%
Grate o barre metalliche	< 1 cm	90-100%
Lastre di metallo o alluminio	< 1 cm	100%

# 6 Funzioni del menu

Tutte le funzioni descritte nelle sezioni seguenti possono essere attivate attraverso il menu dell'unità genitore.

#### Luce notturna

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.

  → Viene visualizzato [Luce].
- 2 Premere OK per confermare.
- 3 Se viene visualizzato [Accendi?], premere OK per attivare la luce notturna.
- Se viene visualizzato [Spegni?], premere OK per disattivare la luce notturna.

#### Ninna nanna

#### Per riprodurre:

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere + fino a quando non viene visualizzato [Ninnananna].
- **3** Premere **OK** per confermare.
- 4 Premere —/+ per selezionare una ninna nanna.
  - Selezionare [Ninnananna] 1/2/3/4/5 per riprodurre la ninna nanna.
  - Selezionare [Tutte] per riprodurre tutte le cinque ninna nanne in modalità continua per cinque volte.
- 5 Premere OK per confermare.



Suggerimento

 La ninna nanna selezionata viene riprodotta per 10-15 minuti, a meno che non venga interrotta. Per mettere in pausa/riprendere:

1 Premere OK.

Per interrompere prima dell'interruzione automatica:

- Ripetere i primi tre passaggi nello stesso ordine per riprodurre una ninna nanna.
   → Viene visualizzato [Stop].
- Premere OK per interrompere la ninna

# Modificare la sensibilità del microfono

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Sensibilità].
- **3** Premere **OK** per confermare.
- 4 Premere -/+ per modificare la sensibilità del microfono.
- 5 Premere OK per confermare.

#### Modalità ECO

Quando il bambino si trova a una distanza ravvicinata, è possibile attivare la modalità ECO. Il baby monitor consuma meno energia e riduce il segnale DECT, ma consente comunque di sentire il bambino chiaramente senza rumori fastidiosi. Per conoscere la portata di funzionamento nella modalità ECO, vedere la sezione "Portata di funzionamento".



Vota

 Accertarsi che l'unità genitore sia collegata all'unità bambino.

#### Per attivare la modalità ECO:

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Modalità ECO].

- 3 Premere OK per confermare.
  - Se viene visualizzato [Eco Mode], premere OK per attivare la modalità ECO.
  - Se viene visualizzato [Spegni], premere + per selezionare [Eco Mode], quindi premere OK per attivare la modalità ECO.
  - → Viene riavviata l'unità genitore e viene visualizzato il simbolo (3).

#### Per disattivare la modalità ECO:

- 1 Ripetere i primi tre passaggi nello stesso ordine per attivare la modalità ECO.
  - → Viene visualizzato [Spegni].
- 2 Premere OK per tornare alla modalità normale.
  - → Viene riavviata l'unità genitore e viene visualizzato il simbolo (3).

#### Modalità Max ECO

Quando il bambino dorme profondamente, è possibile attivare la modalità Max ECO. Nella modalità Max ECO, il baby monitor spegne il segnale DECT, pertanto non consuma potenza di trasmissione. Quando il bambino si sveglia e fa un suono o rumore, l'unità bambino ripristina automaticamente il collegamento completo con l'unità genitore purché si trovi entro il campo di funzionamento.



#### Attenzione

- Nella modalità Max ECO, le opzioni di misura, allarme e scala della temperatura non funzionano sull'unità genitore.
- Quando la modalità Max ECO è attiva, l'indicatore link non si illumina. Quando il baby monitor è fuori campo, l'unità genitore non emette allarmi. Per verificare se il baby monitor è fuori dalla portata di funzionamento, premere qualunque pulsante sull'unità genitore per attivare il controllo del collegamento.



- Accertarsi che l'unità genitore e l'unità bambino siano entro la portata di funzionamento. Per conoscere la portata di funzionamento nella modalità Max ECO, vedere la sezione "Portata di funzionamento".
- Assicurarsi che la sensibilità del microfono sia impostata tra il Livello 1 e il Livello 4.

#### Per attivare la modalità Max ECO:

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Modalità ECO].
- **3** Premere **OK** per confermare.
- 4 Premere + per selezionare [Max ECO mode].
- 5 Premere OK per confermare.
- 6 Premere OK per attivare la modalità Max ECO.
  - → L'unità genitore si riavvia automaticamente e viene attivata la modalità Max ECO.
  - ► Successivamente, l'indicatore link si spegne e vengono visualizzati il simbolo (¡) e il messaggio [No avvisi fuori portata].

#### Per disattivare la modalità Max ECO:

- 1 Ripetere i primi tre passaggi nello stesso ordine per attivare la modalità Max ECO.
  - → Viene visualizzato [Spegni].
- 2 Premere OK per tornare alla modalità normale.



 L'accensione e lo spegnimento del baby monitor non modificano la modalità di funzionamento.

#### Allarme temperatura

Con l'allarme temperatura attivato, l'unità genitore emette un segnale quando la temperatura ambiente reale supera la temperatura massima impostata o quando scende al di sotto della temperatura minima impostata.

#### Per attivare l'allarme temperatura:

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- 2 Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Temperatura].
- **3** Premere **OK** per confermare.
- 4 Premere + per selezionare [Allarme].
- **5** Premere **OK** per confermare.
  - → Viene visualizzato [Accendi?].
- 6 Premere OK per attivare l'allarme.

  → Viene visualizzato 1.

#### Per disattivare l'allarme temperatura:

- 1 Ripetere i primi tre passaggi nello stesso ordine per attivare l'allarme temperatura.
  - → Viene visualizzato [Spegni?].
- 2 Premere OK per disattivare l'allarme temperatura.

#### Intervallo temperatura



#### Nota

- La temperatura ideale per il sonno di un bambino è compresa tra 16° C e 20° C.
- L'intervallo della temperatura può essere impostato tra 10° C e 37° C.
- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- 2 Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Temperatura].
- Premere OK per confermare.
- 4 Premere + per selezionare [Raggio].
- 5 Premere OK per confermare.
- 6 Premere —/+ per impostare la temperatura minima per l'allarme.
- 7 Premere OK per confermare.

- 8 Premere —/+ per impostare la temperatura massima per l'allarme.
- 9 Premere OK per confermare.

#### Allarme acustico

Nella modalità di allarme acustico, l'unità genitore emette un segnale non appena si illumina la spia del quarto livello audio.



#### Nota

- Per attivare l'allarme acustico, accertarsi di aver disattivato il volume sull'unità genitore.
- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Impost Allarme].
- 3 Premere OK per confermare.→ Viene visualizzato [Sound Alert].
- 4 Premere **OK** per confermare.
- 5 Se viene visualizzato [Accendi?], premere OK per attivare la modalità di allarme acustico.
- Se viene visualizzato [Spegni?], premere
  OK per disattivare la modalità di allarme
  acustico.

#### Modifica della lingua

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Impostazioni].
- **3** Premere **OK** per confermare.
  - → Viene visualizzato [Lingua].
- 4 Premere **OK** per confermare.
- 5 Premere —/+ per selezionare la lingua.
- 6 Premere OK per confermare.

#### Scala della temperatura

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Impostazioni].
- **3** Premere **OK** per confermare.
- 4 Premere + per selezionare [Gamma Temp].
- 5 Premere OK per confermare.
- 6 Premere —/+ per selezionare [Celsius] o [Fahrenheit].
- 7 Premere **OK** per confermare.

#### Ripristina

- 1 Premere MENU sull'unità genitore.
- Premere più volte + fino a che non viene visualizzato [Impostazioni].
- 3 Premere OK per confermare.
- 4 Premere + per selezionare [Reset].
- 5 Premere OK per confermare.
  - → Viene visualizzato [Confirm?].
- 6 Premere OK per ripristinare le impostazioni predefinite del baby monitor.
  - → L'unità genitore si riavvia e il baby monitor viene impostato sulle impostazioni predefinite:

#### Unità genitore

- Lingua: Inglese
- Volume dell'altoparlante: 1
- Sensibilità microfono: 5
- Allarme acustico: non attivato
- Allarme temperatura: non attivato
- Temperatura minima per l'allarme: 14° C (57°F)
- Temperatura massima per l'allarme: 35° C (95°F)
- Scala di temperature: Celsius
- Modalità di risparmio energetico: spenta Unità bambino
- Volume dell'altoparlante: 3
- Luce notturna: spenta
- Ninnananna: off

# 7 Ottimizzazione della durata della batteria dell'unità genitore

- Ricaricare l'unità genitore quando compare l'icona di batteria scarica o viene emesso il relativo segnale acustico di avviso. Ricaricare completamente l'unità genitore prima di utilizzarla nuovamente poiché esaurire completamente le batterie ricaricabili può ridurne la durata nel tempo.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dall'unità genitore se si prevede di non utilizzarla per una settimana o per un tempo superiore.
- Ricaricare sempre l'unità genitore nel caso in cui quest'ultima non sia stata utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Rimuovere l'unità genitore dalla base docking di ricarica una volta che la batteria è completamente carica.
- In caso di problemi con le batterie ricaricabili dell'unità genitore, contattare il proprio rivenditore o un centro assistenza Philips.

# 8 Garanzia e assistenza

Se si necessita di manutenzione, informazioni o in caso di problemi, visitare il sito Web di Philips AVENT all'indirizzo www.philips.com/ AVENT oppure contattare il Centro assistenza Philips del proprio paese. Il numero di telefono del Centro assistenza Philips è riportato nell'opuscolo della garanzia. Se nel proprio paese non è disponibile un Centro assistenza Philips, recarsi dal rivenditore Philips di zona.

# 9 Domande frequenti

#### Perché la spia link dell'unità genitore non si illumina quando si preme () sull'unità genitore?

- Ricaricare l'unità genitore.
- La modalità Max ECO è attiva. Spegnere la modalità Max ECO e controllare il collegamento tra l'unità genitore e l'unità bambino. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Collegamento dell'unità genitore all'unità bambino".
- Ripristinare l'unità genitore alle impostazioni predefinite.

# Perché la spia on dell'unità bambino non si illumina quando si preme $\circlearrowleft$ sull'unità bambino?

• Sostituire le batterie dell'unità bambino o collegare l'unità bambino a un'alimentazione.

# Perché l'indicatore di ricarica sulla base docking di ricarica non si accende quando metto in ricarica l'unità genitore?

 Prima che l'indicatore dello stato della batteria si illumini, soprattutto quando l'unità genitore viene caricata per la prima volta o non viene utilizzata da molto tempo, sono necessari alcuni minuti.

#### Perché l'unità genitore emette un segnale acustico?

- Se l'unità genitore emette un segnale mentre la spia link lampeggia in rosso, avvicinare l'unità genitore all'unità bambino per ristabilire il collegamento tra le due unità.
- Se l'unità genitore emette un segnale e il simbolo della batteria lampeggia, ricaricare l'unità genitore.
- Se l'unità bambino è spenta, accenderla.
- Se l'allarme acustico è attivo, l'unità genitore emette un segnale acustico quando si illumina la spia del quarto livello audio.
- Se viene visualizzato [Alta] o [Bassa], regolare la temperatura ambiente.

# Perché il baby monitor non attiva l'allarme quando mi trovo fuori campo?

- Il baby monitor è in modalità Max ECO. In modalità Max ECO, non vengono emessi allarmi acustici sull'unità genitore se fuori campo.
- L'unità genitore è spenta.

## Perché la misura della temperatura non viene visualizzata sull'unità genitore?

 Il baby monitor è in modalità Max ECO. In modalità Max ECO, sull'unità genitore non viene visualizzata la misura della temperatura e le opzioni scala e di allarme temperatura non funzionano.

#### Perché l'unità genitore produce un rumore acuto?

- Posizionare l'unità genitore e l'unità bambino a una distanza minima di 1,5 metri. Dopo qualche secondo si attiva la soppressione acustica.
- Diminuire il volume dell'unità genitore.

## Perché non vengono emessi suoni? Perché non si sente il pianto del bambino?

- Aumentare il volume dell'unità genitore.
- Aumentare la sensibilità del microfono.
- Ridurre la distanza tra il bambino e l'unità bambino.
- Controllare il collegamento tra l'unità genitore e l'unità bambino. Se si usa il baby monitor oltre la portata di funzionamento, avvicinare l'unità genitore all'unità bambino per ristabilire il collegamento.
- La modalità Max ECO è attiva e l'unità genitore è fuori campo. Premere qualunque pulsante sull'unità genitore per attivare il controllo del collegamento.

## Il baby monitor è protetto da interferenze e intercettazioni?

 La tecnologia DECT di questo baby monitor garantisce l'assenza di interferenze e intercettazioni da altri apparecchi.

# Perché l'unità genitore reagisce troppo rapidamente ad altri suoni?

- Allontanare le sorgenti audio dall'unità bambino.
- Diminuire la sensibilità del microfono.

# Perché l'unità genitore reagisce lentamente al pianto del bambino?

- Accertarsi che il microfono dell'unità bambino sia rivolto verso il bambino.
- Avvicinare l'unità bambino al bambino la sciando una distanza minima di 1 metro.
- Aumentare la sensibilità del microfono.
- Disattivare la modalità Max ECO.

# aliano

# Perché le batterie non ricaricabili dell'unità bambino si esauriscono così velocemente? In che modo è possibile risparmiare la carica della batteria?

- Collegare il baby monitor all'alimentazione, quindi utilizzarlo.
- Ridurre il volume dell'altoparlante o la sensibilità del microfono.
- Disattivare la funzione di allarme temperatura.
- Quando non si utilizza l'unità bambino, spegnere la luce notturna e l'unità bambino.
- Attivare la modalità ECO.

#### La portata di funzionamento specifica del baby monitor è di 330 metri. Perché il baby monitor gestisce una distanza molto minore di quanto sarebbe possibile?

• La portata specificata è valida soltanto all'esterno, all'aperto.

# Perché la durata funzionamento della'unità genitore è minore di 24 ore?

- Quando l'unità genitore viene caricata per le prime 4 volte, la durata di funzionamento è minore di 24 ore. Le batterie ricaricabili raggiungono la capacità piena solo dopo che si sono caricate e scaricate almeno 4 volte.
- Ridurre il volume e la sensibilità del microfono.

# Perché la ricarica dell'unità genitore impiega più di 8 ore?

- Per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, la durata di ricarica è di 10 ore.
- Spegnere l'unità genitore durante la ricarica.

## Cosa succede in caso di interruzione nell'alimentazione elettrica?

 Se l'unità genitore è caricata sufficientemente e nell'unità bambino ci sono le batterie, il baby monitor continua a funzionare anche durante le interruzioni dell'alimentazione elettrica.

#### Perché l'icona della batteria non compare sul display LCD dell'unità genitore quando questa viene posizionata sulla base docking di ricarica?

 Quando si posiziona l'unità genitore sulla base docking di ricarica, la spia di ricarica si illumina di rosso ad indicare che l'unità genitore è in fase di ricarica. Anche se l'unità genitore è in carica, possono essere necessari alcuni minuti, a volte anche un'ora, affinché il display LCD mostri l'icona di ricarica della batteria che indica lo stato di ricarica.

# Perché l'unità genitore non si accende quando viene posizionata sulla base docking di ricarica?

• La batteria potrebbe essere scarica. Potrebbe essere necessaria fino a un'ora prima di poter utilizzare nuovamente il baby monitor. In tal caso, si consiglia di caricare completamente la batteria prima dell'uso.

# Inhoudsopgave

1	Inleiding	136
2	Belangrijk	136
	Elektromagnetische velden (EMV)	137
	Recycling	137
3	Overzicht	138
	Ouderunit	138
	Babyunit	140
	Display	141
4	Aan de slag	141
	De ouderunit opladen	141
	De babyunit klaarmaken voor gebruik	142
5	De babyfoon gebruiken	142
	De ouderunit aan de babyunit koppele	n142
	Bedieningsmodi	143
	Bereik	144
6	Menufuncties	144
	Nachtlampje	144
	Slaapliedje	144
	De microfoongevoeligheid wijzigen	145
	ECO-modus	145
	Max ECO-modus	145
	Temperatuuralarm	146
	Geluidsalarm	147
	De taal wijzigen	147
	Temperatuurschaal	147
	Resetten	147
7	De levensduur van de accu	
	van de ouderunit optimaliseren	148
8	Garantie en service	148
9	Veelgestelde vragen	149

# 1 Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips AVENT! Registreer uw product op www.philips.com/AVENT om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips AVENT geboden ondersteuning.

Philips AVENT spant zich in om zorgzame en betrouwbare producten te maken die ouders de gerustheid geven die ze nodig hebben. Deze Philips AVENT-babyfoon biedt 24 uur per dag ondersteuning door u de zekerheid te bieden dat u uw baby altijd duidelijk kunt horen zonder storende bijgeluiden. De DECT-technologie garandeert ontvangst zonder storing en een glashelder signaal tussen babyunit en ouderunit. Met de temperatuursensor kunt u de temperatuur in de babykamer controleren en de persoonlijke instellingen helpen u de kamer aangenaam te houden.

# 2 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de babyfoon gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

WAARSCHUWING! Voorkom wurging met het netsnoer: houd de babyunit en het netsnoer altijd buiten het bereik van de baby (ten minste 1 meter verwijderd). Gebruik geen verlengsnoeren.

# Waarschuwing: risico op ontploffing, elektrische schok, kortsluiting of lekkage

- Zorg dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan vocht en dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- Als u het netsnoer gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat het snoer goed toegankelijk is.
- Controleer of het voltage op de adapters van de babyfoon overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de babyfoon op netspanning aansluit.
- Gebruik de bijgeleverde adapter om de babyunit aan te sluiten op netspanning.
- Gebruik het bijgeleverde oplaadstation en de adapter om de ouderunit op te laden.
- Maak de behuizing van de babyunit of ouderunit (met uitzondering van de batterijvakken) niet open om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u batterijen plaatst of vervangt.
- Laad de bijgeleverde oplaadbare batterijen voor de ouderunit op zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Ontploffing of lekkage van de batterijen, wat de babyfoon kan beschadigen en brandwonden en oog- of huidirritatie kan veroorzaken, voorkomt u als volgt:
  - laad niet-oplaadbare batterijen niet op,
  - plaats batterijen in de juiste richting (+/-),

- verwijder batterijen als u het product langer dan 30 dagen niet gebruikt,
- houd batterijen uit de buurt van hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke,
- verwijder batterijen zodra deze leeg zijn.
- Om te voorkomen dat batterijen te warm worden of giftige stoffen, waterstof of zuurstof vrijgeven, dient u het:
  - overladen
  - kortsluiten
  - ontladen
  - en beschadigen van batterijen te voorkomen.
- Draag handschoenen om uw huid te beschermen wanneer u beschadigde of lekkende batterijen verwijdert.

#### Toezicht door volwassenen

- Deze babyfoon is bedoeld als hulpmiddel. Het is geen vervanging voor verantwoordelijk en degelijk toezicht door volwassenen en moet niet als zodanig worden gebruikt.
- Plaats de babyunit niet in het bed of de box van de baby.
- Gebruik de babyfoon binnen het bedieningsbereik.
- Bedek de babyfoon niet met een handdoek, deken of een ander voorwerp om oververhitting te voorkomen.
- Controleer of u eenvoudig toegang hebt tot het stopcontact waarop de babyfoon is aangesloten.
- Laat kinderen niet met de babyfoon spelen voor hun eigen veiligheid.

#### Opslagvoorschriften

- Gebruik en bewaar de babyfoon bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C. Houd de babyfoon uit direct zonlicht.
- Als u batterijen in een koelkast of diepvries bewaart, dient u deze te beschermen tegen condensatie tijdens de opslag en het ontdooien. Laat de batterijen eerst opwarmen tot kamertemperatuur voordat u ze gebruikt.

#### Vervangen

- Als u de adapters vervangt, dient u het type adapter te gebruiken dat in deze gebruikershandleiding wordt vermeld.
- Als u de batterijen vervangt, dient u het type batterij te gebruiken dat in deze gebruikershandleiding wordt vermeld.
   Vervang alle batterijen in het apparaat tegelijkertijd.

# Elektromagnetische velden (EMV)

Deze Philips AVENT-babyfoon voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits deze babyfoon op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruikershandleiding wordt gebruikt, is deze veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

#### Recycling



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Wanneer een product is voorzien van een symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoorheen, valt het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG:



Gooi het product nooit weg met ander huishoudelijk afval. Informeer u over de lokale regels inzake gescheiden afvalophaling van elektrische en elektronische toestellen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid. Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/ EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

Indien u het pictogram van een afvalcontainer met een kruis erdoor ziet, met hieronder het chemische symbool 'Pb', dan betekent dit dat de batterijen conform zijn met de voorwaarden bepaald in de loodrichtlijn:



Informeer u over de lokale regels inzake de gescheiden ophaling van gebruikte batterijen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

## 3 Overzicht

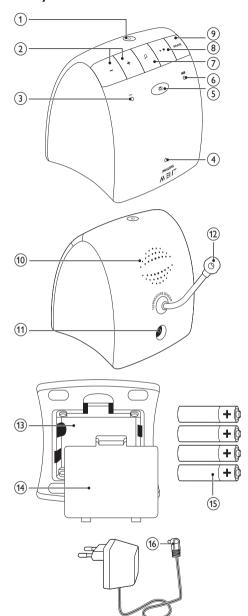
# Ouderunit (2) (10) (3) (4) (9) (5)(8) (6) (7)(12) Q0 + 🖟 (15) (13) (16) (18) (17)(20) (19)

- (1) <sub>(1)</sub>
  - Houd deze knop ingedrukt om de ouderunit in of uit te schakelen
- (2) Sleuf voor riemclip
- (3) link
  - Brandt groen: de ouderunit is verbonden met de babyunit.
  - Knippert rood: de ouderunit zoekt naar de babyunit.
- (4) TALK
  - Houd deze knop ingedrukt om de terugspreekfunctie in te schakelen
- (5) MENU
  - Druk hierop om het menu te openen of te sluiten
  - Druk hierop om terug te keren naar het bovenliggende niveau van een submenu
- (6) Microfoon
- 7 Luidspreker
- 8 -/+
  - Druk hierop om het volume te wijzigen
  - Druk hierop om een optie in het menu te selecteren
- (9) OK
  - Druk hierop om uw selectie in het menu te bevestigen
- 10 Display
- (11) Geluidsniveaulampjes
- 12 Halskoordhouder
- 13 Batterijvak
- 14 Deksel van batterijvak
- (15) Twee oplaadbare AAA NiMH-batterijen van 850 mAh (meegeleverd)
- (16) Oplaadstation
- (17) Oplaadlampje

#### (18) AC/DC-adapter

- Ingang: 100 240 V wisselstroom
- Uitgang: 7,5 V gelijkstroom, 500 mA
- Modelnummer: voor het Verenigd Koninkrijk S004LB0750050; voor andere Europese landen S004LV0750050
- (19) Riemclip
- (20) Halskoord

#### **Babyunit**



- (1) <sub>(b)</sub>
  - Houd deze knop ingedrukt om de babyunit in of uit te schakelen
- (2) -/+
  - Druk hierop om het volume te wijzigen
- (3) on
  - Brandt groen: de babyunit is ingeschakeld.
- (4) Microfoon
- (5) 🔅
  - Druk hierop om het nachtlampje in of uit te schakelen
- (6) **4** 
  - Brandt groen: de babyunit werkt op batterijen.
  - Brandt rood: de batterijen zijn bijna leeg.
- (7) n
  - Druk hierop om door de afspeellijst te bladeren
  - Druk hierop om het volgende slaapliedje af te spelen
- (8) ▶■
  - Druk hierop om een slaapliedje af te spelen of te stoppen
- (9) PAGE
  - Druk hierop om de ouderunit te zoeken
  - Druk hierop om het afgeven van alarmen op de ouderunit te stoppen
- 10 Luidspreker
- 11) Aansluiting voor de AC/DC-adapter
- (12) Temperatuursensor
- (13) Batterijvak
- 14) Deksel van batterijvak
- (5) Vier niet-oplaadbare R6 AA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd)

#### 16 AC/DC-adapter

- Ingang: 100 240 V wisselstroom
- Uitgang: 7,5 V gelijkstroom, 400 mA
- Modelnummer: voor het Verenigd Koninkrijk S004LB0750040; voor andere Europese landen S004LV0750040

#### Display



- A: het nachtlampje brandt.
- W. de ECO-modus of Max ECO-modus is ingeschakeld.
- **1**: er wordt een slaapliedje afgespeeld.
- ((•)): het geluidsalarm is ingeschakeld.
- It het temperatuuralarm is ingeschakeld.
- 88°c/88°F: duidt de kamertemperatuur (in graden Celsius of Fahrenheit) aan.
- **u**idt het batterijniveau en de oplaadstatus aan.
- **IIII** duidt het volume of de microfoongevoeligheid aan.
- [Zoekt]: de ouderunit zoekt naar de babyunit.
- [Gelinkt]: de ouderunit is gekoppeld aan de babyunit.
- [Niet gelinkt]: de ouderunit is niet gekoppeld aan de babyunit.
- [Hoog]: de kamertemperatuur is hoger dan de maximumtemperatuur die is ingesteld in het menu.
- [Laag]: de kamertemperatuur is lager dan de minimumtemperatuur die is ingesteld in het menu.
- [Pauze]: het slaapliedje is onderbroken.
- [Spreken]: de terugspreekfunctie is in gebruik.
- **[Uit]**: het volume op de ouderunit is uitgeschakeld.

# 4 Aan de slag

#### De ouderunit opladen

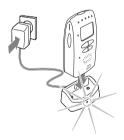


Opmerking

- Controleer of de ouderunit is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- 1 Verwijder het deksel van het batterijvak.
- 2 Plaats de meegeleverde batterijen met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.



- **3** Bevestig het deksel.
- 4 Sluit de meegeleverde adapter aan op het oplaadstation en steek de stekker in het stopcontact.
- Plaats de ouderunit in het oplaadstation om het opladen te starten.
  - → De oplaadindicator gaat rood branden en het batterijsymbool duidt de oplaadstatus aan.



Wanneer de batterijen volledig opgeladen zijn, wordt het volle batterijsymbool ■ weergegeven.



- De oplaadbare batterijen bereiken de maximale capaciteit pas nadat déze vier keer zijn opgeladen.
- De eerste 4 keer is de oplaadtijd 10 uur en de gebruiksduur minder dan 24 uur.
- De normale oplaadtijd is 8 uur en de normale gebruiksduur is 24 uur.

#### De babyunit klaarmaken voor gebruik

U kunt de babyunit aansluiten op netstroom of niet-oplaadbare batterijen plaatsen.

- Verwijder het deksel van het batterijvak voordat u de babyunit aansluit op netstroom.
- Plaats vier niet-oplaadbare R6 AAbatterijen van 1,5 V met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.



- Bevestig het deksel.
- Sluit de meegeleverde adapter aan op de babyunit en steek de stekker in het stopcontact.



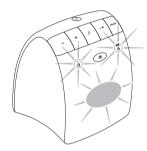


• Plaats voor de zekerheid niet-oplaadbare batterijen in de babyunit voor het geval de stroom uitvalt.

# De babyfoon gebruiken

#### De ouderunit aan de babyunit koppelen

- Houd de knop  $\circlearrowleft$  op de babyunit twee seconden ingedrukt.
  - → De babyunit wordt ingeschakeld en alle indicatoren op de babyunit gaan even branden.



- Houd de knop  $\emptyset$  op de ouderunit twee seconden ingedrukt.
  - → De ouderunit wordt ingeschakeld en alle indicatoren op de ouderunit gaan even branden.

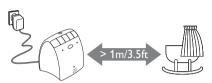


- → De link-indicator knippert rood en de ouderunit gaat de babyunit zoeken. [Zoekt] wordt weergegeven.
- → Wanneer de koppeling is gemaakt, wordt de link-indicator groen. [Gelinkt] wordt weergegeven.

→ Als er geen koppeling wordt gemaakt, knippert de link-indicator rood en wordt [Niet gelinkt] weergegeven. De ouderunit piept zo nu en dan.

#### De babyfoon plaatsen:

1 Houd de babyunit en het netsnoer op ten minste 1 meter afstand van uw baby.



Houd de ouderunit op ten minste 1,5 meter afstand van de babyunit om akoestische feedback te voorkomen.



**3** Gebruik de ouderunit binnen het bedieningsbereik van de babyfoon.



Гір

- Het koppelen van de ouderunit en de babyunit duurt ongeveer 15 seconden.
- In de normale/ECO-modus: wanneer de ouderunit zich buiten het bereik vindt, piept de ouderunit zo nu en dan. De link-indicator op de ouderunit knippert rood en [Niet gelinkt] wordt weergegeven.
- In de Max ECO-modus: de link-indicator op de ouderunit gaat niet branden. Wanneer de ouderunit zich buiten het bereik bevindt, worden er geen alarmen weergegeven op de ouderunit. U kunt op elke knop op de ouderunit drukken om de koppeling handmatig te controleren: als de ouderunit zich binnen het bereik bevindt, kunt u de functieknoppen gebruiken. Wanneer de ouderunit zich buiten het bereik bevindt, wordt [Niet gelinkt] weergegeven.
- Het batterijsymbool 
   knippert en u hoort een pieptoon als de batterijen het apparaat nog 30 minuten van stroom kunnen voorzien.

#### Bedieningsmodi

Deze babyfoon kan worden bediend in drie verschillende modi:

- Normale modus
- FCO-modus
- Max ECO-modus

Met de twee ECO-modi kunt u het DECTsignaal verminderen of uitschakelen om energie en zendvermogen te besparen.

Wanneer u deze modi gebruikt, controleert de babyfoon de status van de koppeling anders en wordt informatie hierover ook anders gemeld.

	Normaal	ECO	Max ECO
Koppeling	Automa-	Automa-	Handmatig
controleren	tisch	tisch	
link-indicator gaat branden	✓	✓	×
Alarm			
wanneer	$\checkmark$	$\checkmark$	×
buiten bereik			

Zie 'De ouderunit aan de babyunit koppelen' voor instructies over het handmatig controleren van de koppeling.

#### Bereik

- In de normale of Max ECO-modus:
  - Buiten: tot 330 meter
  - Binnen: tot 50 meter
- In FCO-modus:
  - Buiten: tot 260 meter
- Het bedieningsbereik is afhankelijk van de omgeving en andere factoren die storing veroorzaken. Bij storing door natte en vochtige materialen kan het bereikverlies oplopen tot 100%. Zie de volgende tabel voor storing door droge materialen:

Droge	Dikte	Vermindering
materialen	van het	bereik
	materiaal	
Hout,	< 30 cm	0-10%
pleisterwerk,		
karton, glas		
(zonder metaal,		
bedrading of		
lood)		
Steen, triplex	< 30 cm	5-35%
Gewapend	< 30 cm	30-100%
beton		
Metalen	< 1 cm	90-100%
roosters of		
stangen		
Metaal- of	< 1 cm	100%
aluminiumplaten		

### 6 Menufuncties

Alle functies die worden beschreven in de volgende hoofdstukken, kunnen worden gebruikt via het menu van de ouderunit.

#### Nachtlampje

- 1 Druk op MENU op de ouderunit.

  → [Lamp] wordt weergegeven.
- 2 Druk op OK om te bevestigen.
- 3 Als [Aan?] wordt weergegeven, drukt u op OK om het nachtlampje in te schakelen.
- Als [Uit?] wordt weergegeven, drukt u op OK om het nachtlampje uit te schakelen.

#### Slaapliedje

#### Afspelen:

- 1 Druk op MENU op de ouderunit.
- 2 Druk op + totdat [Slaaplied] wordt weergegeven.
- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 4 Druk op -/+ om een slaapliedje te selecteren.
  - Selecteer [Slaaplied] 1/2/3/4/5 om het slaapliedje af te spelen.
  - Selecteer [Alles spelen] om alle vijf de slaapliedjes achtereenvolgens vijf keer af te spelen.
- 5 Druk op **OK** om te bevestigen.



Пр

• Een geselecteerd slaapliedje wordt 10 tot 15 minuten afgespeeld, tenzij u het liedje stopt.

#### Onderbreken/hervatten:

1 Druk op OK.

#### Stoppen vóór het automatische einde:

- Herhaal de eerste drie stappen voor het afspelen van een slaapliedje.
  - → [Stoppen] wordt weergegeven.
- 2 Druk op OK om het slaapliedje te stoppen.

# De microfoongevoeligheid wijzigen

- 1 Druk op **MENU** op de ouderunit.
- 2 Druk herhaaldelijk op + totdat [Gevoeligheid] wordt weergegeven.
- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 4 Druk op -/+ om de microfoongevoeligheid te wijzigen.
- 5 Druk op OK om te bevestigen.

#### **ECO-modus**

Als u bij uw baby in de buurt blijft, kunt u de ECO-modus inschakelen. De babyfoon verbruikt minder energie en vermindert het DECT-signaal, maar u blijft uw baby altijd duidelijk horen zonder storende bijgeluiden. Raadpleeg 'Bedieningsbereik' voor het bedieningsbereik in de ECO-modus.



#### Opmerking

 Controleer of de ouderunit aan de babyunit is gekoppeld.

#### De ECO-modus inschakelen:

- 1 Druk op **MENU** op de ouderunit.
- 2 Druk herhaaldelijk op + totdat [ECO-modi] wordt weergegeven.

- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.
  - Als [Eco Mode] wordt weergegeven, drukt u op OK om de ECO-modus in te schakelen.
  - Als [Uit] wordt weergegeven, drukt u op + om [Eco Mode] te selecteren en drukt u vervolgens op OK om de ECO-modus in te schakelen.
  - → De ouderunit wordt opnieuw opgestart en het symbool (\*) wordt weergegeven.

#### De ECO-modus uitschakelen:

- 1 Herhaal de eerste drie stappen voor het inschakelen van de ECO-modus.
  - → [Uit] wordt weergegeven.
- 2 Druk op **OK** om terug te keren naar de normale modus.
  - → De ouderunit wordt opnieuw opgestart en het symbool (\*) verdwijnt.

#### Max ECO-modus

Wanneer uw baby rustig slaapt, kunt u de Max ECO-modus inschakelen. In de Max ECO-modus schakelt de babyfoon het DECT-signaal uit, zodat er geen zendvermogen wordt verbruikt. Zodra uw baby wakker wordt en geluid maakt, herstelt de babyunit automatisch de volledige koppeling met de ouderunit wanneer deze zich binnen het bereik bevindt.



#### Let op

- In de Max ECO-modus werken de temperatuurweergave, het temperatuuralarm en opties voor de temperatuurschaal niet op de ouderunit.
- Wanneer de Max ECO-modus is ingeschakeld, gaat de link-indicator niet branden. Wanneer de babyfoon zich buiten het bereik bevindt, ontvangt u geen alarmen op de ouderunit. U kunt controleren of de babyfoon zich buiten het bedieningsbereik bevindt door op een knop op de ouderunit te drukken om de koppeling te controleren.



#### Opmerking

- Zorg ervoor dat u de ouderunit en de babyunit binnen het bedieningsbereik gebruikt. Raadpleeg 'Bedieningsbereik' voor het bedieningsbereik in de Max ECO-modus.
- Zorg ervoor dat de microfoongevoeligheid is ingesteld tussen niveau 1 en niveau 4.

#### De Max ECO-modus inschakelen:

- Druk op MENU op de ouderunit.
- 2 Druk herhaaldelijk op + totdat [ECO-modi] wordt weergegeven.
- Druk op **OK** om te bevestigen.
- Druk op + om [Max ECO mode] te selecteren.
- 5 Druk op **OK** om te bevestigen.
  - → [! GEEN MELDING IN MAX ECO, OK?] wordt weergegeven.
- Druk op **OK** om de Max ECO-modus in te schakelen.
  - → De ouderunit wordt automatisch opnieuw opgestart en schakelt over op de Max ECO-modus.
  - → Dan wordt de link-indicator uitgeschakeld en het symbool (3) en het bericht [Geen melding btn bereik] worden weergegeven.

#### De Max ECO-modus uitschakelen:

- Herhaal de eerste drie stappen voor het inschakelen van de Max ECO-modus.
  - → [Uit] wordt weergegeven.
- Druk op **OK** om terug te keren naar de normale modus.
  - → De ouderunit wordt opnieuw opgestart en keert terug naar de normale modus.



• Als u de babyfoon in- en uitschakelt, wordt de bedieningsmodus niet gewijzigd.

#### Temperatuuralarm

Als het temperatuuralarm is ingeschakeld, piept de ouderunit wanneer de kamertemperatuur de ingestelde maximumtemperatuur overschrijdt of daalt tot onder de ingestelde minimumtemperatuur.

#### Het temperatuuralarm inschakelen:

- Druk op **MENU** op de ouderunit.
- Druk herhaaldelijk op + totdat [Temperatuur] wordt weergegeven.
- Druk op **OK** om te bevestigen.
- Druk op + om [Alarm] te selecteren.
- Druk op **OK** om te bevestigen.
  - → [Aan?] wordt weergegeven.
- 6 Druk op OK om het alarm in te schakelen.
  - → I wordt weergegeven.

#### Het temperatuuralarm uitschakelen:

- Herhaal de eerste vijf stappen voor het inschakelen van het temperatuuralarm.
  - → [Uit?] wordt weergegeven.
- Druk op **OK** om het temperatuuralarm uit te schakelen.

#### **Temperatuurbereik**



#### Opmerking

- · Een baby slaapt lekker bij een temperatuur tussen 16 °C en 20 °C.
- Het temperatuurbereik kan worden ingesteld tussen 10 °C en 37 °C.
- 1 Druk op **MENU** op de ouderunit.
- Druk herhaaldelijk op + totdat [Temperatuur] wordt weergegeven.
- Druk op **OK** om te bevestigen.
- Druk op + om [Bereik] te selecteren.
- Druk op **OK** om te bevestigen.
- Druk op -/+ om de minimumtemperatuur voor een alarm in te stellen.

- 7 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 8 Druk op -/+ om de maximumtemperatuur voor een alarm in te stellen.
- **9** Druk op **OK** om te bevestigen.

#### Geluidsalarm

Als het geluidsalarm is ingeschakeld, piept de ouderunit zodra het vierde lampje van het geluidsniveau gaat branden.



#### Opmerking

- Als u het geluidsalarm wilt inschakelen, zorg er dan voor dat u het geluid op de ouderunit uitschakelt.
- 1 Druk op MENU op de ouderunit.
- 2 Druk herhaaldelijk op + totdat [Alarminstell.] wordt weergegeven.
- 3 Druk op OK om te bevestigen.→ [Sound Alert] wordt weergegeven.
- 4 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 5 Als [Aan?] wordt weergegeven, drukt u op OK om het geluidsalarm in te schakelen.
- Als [Uit?] wordt weergegeven, drukt u op OK om het geluidsalarm uit te schakelen.

#### De taal wijzigen

- 1 Druk op **MENU** op de ouderunit.
- 2 Druk herhaaldelijk op + totdat [Instellingen] wordt weergegeven.
- 3 Druk op OK om te bevestigen.

  → [Taal] wordt weergegeven.
- **4** Druk op **OK** om te bevestigen.
- 5 Druk op -/+ om een taal te selecteren.
- **6** Druk op **OK** om te bevestigen.

#### **Temperatuurschaal**

- 1 Druk op **MENU** op de ouderunit.
- Druk herhaaldelijk op + totdat [Instellingen] wordt weergegeven.
- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 4 Druk op + om [Temp.schaal] te selecteren.
- 5 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 6 Druk op -/+ om [Celsius] of [Fahrenheit] te selecteren.
- 7 Druk op **OK** om te bevestigen.

#### Resetten

- 1 Druk op MENU op de ouderunit.
- 2 Druk herhaaldelijk op + totdat [Instellingen] wordt weergegeven.
- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 4 Druk op + om [Reset] te selecteren.
- **5** Druk op **OK** om te bevestigen.
  - → [Bevestig?] wordt weergegeven.
- **6** Druk op **OK** om de babyfoon opnieuw in te stellen.
  - → De ouderunit wordt opnieuw opgestart en de standaardinstellingen van de babyfoon worden hersteld:

#### Ouderunit

- Taal: Engels
- Luidsprekervolume: 1
- Microfoongevoeligheid: 5
- Geluidsalarm: uit
- Temperatuuralarm: uit
- Minimumtemperatuur voor alarm: 14 °C
- Maximumtemperatuur voor alarm: 35 °C
- Temperatuurschaal: Celsius
- Energiebesparende modus: uit

#### Babyunit

- Luidsprekervolume: 3
- Nachtlampje: uit
- Slaapliedje: uit

# 7 De levensduur van de accu van de ouderunit optimaliseren

- Laad de ouderunit op wanneer u het pictogram "batterij bijna leeg" ziet of de waarschuwingstoon hoort. Laad de ouderunit volledig op voor u deze opnieuw gebruikt. Als de accu helemaal leegraakt, kan dit de levensduur verkorten.
- Verwijder de accu's uit de ouderunit als u deze een week of langer niet gebruikt.
- Laad de ouderunit altijd volledig op nadat u deze langere tijd niet hebt gebruikt.
- Verwijder de ouderunit van het oplaadstation nadat deze helemaal is opgeladen.
- Als u problemen met de accu's van uw ouderunit ervaart, kunt u contact opnemen met uw dealer of een Philips-servicecentrum.

## 8 Garantie en service

Als u hulp of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, ga dan naar de Philips AVENT-website op www.philips.com/AVENT of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt het telefoonnummer van het Philips Consumer Care Centre in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Philips Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer:

# 9 Veelgestelde vragen

# Waarom gaat de link-indicator op de ouderunit niet branden wanneer ik op de ouderunit op O druk?

- Laad de ouderunit op.
- De Max ECO-modus is ingeschakeld. Schakel de Max ECO-modus uit en controleer de koppeling tussen de ouderunit en de babyunit. Zie 'De ouderunit aan de babyunit koppelen' voor details.
- Herstel de standaardinstellingen van de ouderunit.

# Waarom gaat de on-indicator op de babyunit niet branden wanneer ik op de babyunit op $\circlearrowleft$ druk?

 Vervang de batterijen in de babyunit of sluit de babyunit aan op netstroom.

# Waarom gaat de oplaadindicator op het oplaadstation niet branden als ik de ouderunit oplaad?

 Het duurt een paar minuten voordat de batterijindicator gaat branden, vooral wanneer de ouderunit voor de eerste keer wordt opgeladen of voor langere tijd niet is gebruikt.

#### Waarom piept de ouderunit?

- Als de ouderunit piept terwijl de link-indicator rood knippert, dient u de ouderunit dichter bij de babyunit te plaatsen om de verbinding tussen de ouderunit en de babyunit te herstellen.
- Als de ouderunit piept en het batterijsymbool knippert, dient u de ouderunit op te laden.
- Als de babyunit is uitgeschakeld, dient u deze in te schakelen.

- Als het geluidsalarm is ingeschakeld, piept de ouderunit wanneer het vierde lampje van het geluidsniveau gaat branden.
- Als [Hoog] of [Laag] wordt weergegeven, moet u de kamertemperatuur aanpassen.

## Waarom waarschuwt de babyfoon me niet wanneer ik me buiten het bereik bevindt?

- De babyfoon staat in de Max ECOmodus. In de Max ECO-modus wordt er geen alarm weergegeven wanneer de ouderunit zich buiten het bereik bevindt.
- De ouderunit is uitgeschakeld.

# Waarom wordt de temperatuur niet weergegeven op de ouderunit?

 De babyfoon staat in de Max ECOmodus. In de Max ECO-modus wordt de temperatuur niet weergegeven op de ouderunit en werken het temperatuuralarm en de opties voor de temperatuurschaal niet.

#### Waarom maakt de ouderunit een hoog geluid?

- Plaats de ouderunit en de babyunit minimaal 1,5 meter uit elkaar. Het duurt enkele seconden voordat de akoestische onderdrukking is geactiveerd.
- Zet het volume van de ouderunit lager.

# Waarom hoor ik geen geluid? Waarom kan ik mijn baby niet horen huilen?

- Zet het volume van de ouderunit hoger.
- · Verhoog de microfoongevoeligheid.
- Verklein de afstand tussen de baby en de babyunit.
- Controleer de koppeling tussen de ouderunit en de babyunit. Als u de babyfoon buiten het bedieningsbereik gebruikt, dient u de ouderunit dichter bij de babyunit te plaatsen om de verbinding te herstellen.
- De Max ECO-modus is ingeschakeld en de ouderunit bevindt zich buiten het bereik. Druk op een knop op de ouderunit om de koppeling te controleren.

# ls mijn babyfoon beveiligd tegen afluisteren en storingen?

 De DECT-technologie van deze babyfoon biedt afdoende garantie tegen storing van andere apparatuur en afluisteren.

# Waarom reageert de ouderunit te snel op andere geluiden?

- Verwijder de geluidsbronnen bij de babyunit.
- Verlaag de microfoongevoeligheid.

# Waarom reageert de ouderunit langzaam op het gehuil van de baby?

- Controleer of de microfoon van de babyunit naar de baby staat gericht.
- Plaats de babyunit dichter bij uw baby op minimaal 1 meter afstand.
- Verhoog de microfoongevoeligheid.
- Schakel de Max ECO-modus uit.

# Waarom raken de niet-oplaadbare batterijen van de babyunit zo snel leeg? Hoe kan ik batterijstroom besparen?

- Sluit de babyfoon aan op een stopcontact wanneer u de babyfoon gebruikt.
- Verlaag het luidsprekervolume of de microfoongevoeligheid.
- Schakel de functie voor het temperatuuralarm uit.
- Schakel het nachtlampje en de babyunit uit wanneer u deze niet gebruikt.
- Schakel de ECO-modus in.

#### Het opgegeven bedieningsbereik van de babyfoon is 330 meter. Hoe komt het dat het bereik van mijn babyfoon veel kleiner is?

 Het opgegeven bereik geldt alleen buiten in de open lucht.

# Waarom is de gebruiksduur van mijn ouderunit minder dan 24 uur?

- Wanneer de ouderunit de eerste 4 keer wordt opgeladen, is de gebruiksduur minder dan 24 uur. De oplaadbare batterijen bereiken de maximale capaciteit pas nadat deze ten minste 4 keer zijn opgeladen.
- Verlaag het volume en de microfoongevoeligheid.

# Waarom duurt het opladen van de ouderunit langer dan 8 uur?

- De oplaadtijd is 10 uur als u het apparaat voor de eerste keer oplaadt of nadat u deze langere tijd niet hebt gebruikt.
- Schakel de ouderunit tijdens het opladen uit.

#### Wat gebeurt er tijdens een stroomstoring?

 Als de ouderunit voldoende is opgeladen en er batterijen in de babyunit zijn geplaatst, blijft de babyfoon normaal werken tijdens een stroomstoring.

#### Waarom verschijnt het batterijpictogram niet op het LCD-display van mijn ouderunit wanneer ik deze in het oplaadstation plaats?

Wanneer u uw ouderunit in het oplaadstation plaatst, gaat de oplaadindicator rood branden. Dit betekent dat de ouderunit wordt opgeladen. Hoewel uw ouderunit oplaadt, kan het even duren, soms wel een uur, voor het LCD-scherm het pictogram 'accu opladen' toont, waarmee de oplaadstatus wordt aangeduid.

# Waarom wordt de ouderunit niet ingeschakeld wanneer ik deze op het oplaadstation plaats?

 Mogelijk is de accu leeg. Het kan tot een uur duren voordat u de babyfoon opnieuw kunt gebruiken. In dat geval raden we uw aan de accu voor gebruik volledig op te laden.

# Innholdsfortegnelse

1	Innledning	152
2	Viktig Elektromagnetiske felt (EMF)	152 153
	Resirkulering	153
3	Oversikt	154
	ForeIdreenhet	154
	Babyenhet Display	155 156
4	Komme i gang	156
	Lade foreldreenheten	156
	Konfigurere babyenheten	157
5	Bruke babymonitoren	157
	Koble foreldreenheten til babyenheten	157
	Driftsmodi	158
	Driftsrekkevidde	159
6	Menyfunksjoner	159
	Nattlys	159
	Vuggevise	159
	Endre følsomheten til mikrofonen	160
	ECO-modus	160
	Max ECO-modus	160
	Temperaturvarsel	161 161
	Lydvarsel	161
	Endre språket Temperaturskala	162
	Tilbakestill	162
	Hibakesuii	102
7	Optimaliser batterilevetiden til	
	foreldreenheten	163
8	Garanti og service	163
9	Vanlige spørsmål	164

# 1 Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips AVENT. Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips AVENT tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/AVENT. Philips AVENT er svært opptatt av å produsere omsorgsfulle og pålitelige produkter som gir foreldrene den tryggheten de trenger. Denne babymonitoren fra Philips AVENT støtter deg hele døgnet, og sørger for at du alltid hører babyen klart, uten distraherende støy. DECT-teknologien garanterer at du får ingen forstyrrelser og et krystallklart signal mellom babyenheten og foreldreenheten. Med temperatursensoren kan du overvåke temperaturen på barnerommet, og du har også muligheten til å angi personlige innstillinger for å hjelpe deg med å holde barnerommet komfortabelt.

# 2 Viktig

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker babymonitoren, og ta vare på den for senere referanse.

ADVARSEL! Hold alltid babyenheten og ledningen utenfor babyens rekkevidde, minst 1 meter unna, for å unngå at babyen blir kvalt av ledningen. Ikke bruk skjøteledninger.

# Forsiktig: Fare for eksplosjon, elektrisk støt, kortslutning og lekkasje

- Produktet må ikke utsettes for drypp eller sprut, og væskeholdige gjenstander, f.eks. vaser, må ikke settes på produktet.
- Når strømuttaket brukes som frakoblingsenhet, må frakoblingsenheten hele tiden være klar til bruk.
- Før du kobler babymonitoren til strømuttaket, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapterne til babymonitoren, tilsvarer den lokale nettspenningen.
- Bruk adapteren som følger med, for å koble babymonitoren til strømuttaket.
- Bruk dokkingstasjonen for lading som følger med, for å lade foreldreenheten.
- For å unngå elektrisk støt må du ikke åpne babymonitoren eller foreldremonitoren, unntatt batterirommene.
- Kontroller at du er tørr på hendene når du setter inn eller bytter batterier.
- For foreldreenheten må du lade de oppladbare batteriene som følger med, som beskrevet i brukerhåndboken.
- Slik forhindrer du at batteriet eksploderer eller lekker, noe som kan skade babymonitoren og forårsake brannskader og hud- eller øyeirritasjon:
  - Ikke lad batterier som ikke er oppladbare.
  - Sett inn batteriene i riktig retning (+/-).
  - Ta ut batteriene hvis du ikke skal bruke produktet på mer enn 30 dager.
  - Ikke utsett batteriene for sterk varme, som sollys, flammer, o.l.
  - Ta ut batteriene så snart de er tomme.

- Hvis du vil forhindre at batteriene overopphetes eller avgir giftige materialer, hydrogen eller oksygen, må du ikke:
  - · lade dem for mye
  - kortslutte dem
  - · foreta omvendt lading eller
  - ødelegge dem
- Hvis du skal håndtere ødelagte batterier eller batterier som lekker, må du bruke beskyttelseshansker for å beskytte huden.

#### Tilsyn fra voksne

- Denne babymonitoren er ment som et hjelpemiddel. Den erstatter ikke ansvarlig og ordentlig tilsyn fra voksne, og skal ikke brukes til dette.
- Ikke legg babyenheten i babyens seng eller lekegrind.
- Bruk babymonitoren innenfor driftsrekkevidden.
- Ikke dekk til babymonitoren med et håndkle, en dyne eller andre gjenstander for å unngå overoppheting.
- Når babymonitoren bruker strøm fra et strømuttak, må du kontrollere at du har enkel tilgang til strømuttaket.
- For barnets egen sikkerhet må du ikke la han/hun leke med babymonitoren.

#### Forholdsregler for oppbevaring

- Bruk og oppbevar babymonitoren mellom 10 og 35 °C. Ikke utsett babymonitoren for direkte sollys.
- Hvis du oppbevarer batteriene i et kjøleskap eller en fryser, må du beskytte dem mot kondens når du oppbevarer og tiner dem. La batteriene ha romtemperatur før du bruker dem.

#### Utskifting

- Hvis du skifter ut adaptere, må du bruke adaptertypene som er angitt i denne brukerhåndboken.
- Hvis du bytter ut batteriene, må du bruke batteritypene som er angitt i denne brukerhåndboken. Bytt ut alle batteriene i enheten samtidig.

#### Elektromagnetiske felt (EMF)

Denne Philips AVENTbabymonitoren overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis babymonitoren håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke den ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

#### Resirkulering



Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.

Når et produkt er merket med en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EF:



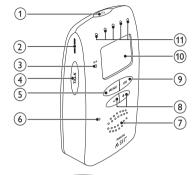
Produktet skal ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø. Produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF, og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall. Symbolet med en søppeldunk med kryss over og "Pb" betyr at batteriene omfattes av direktivets krav med hensyn til bly:

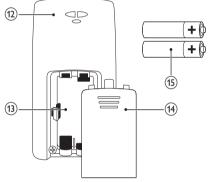


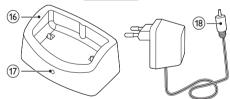
Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

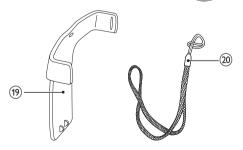
### 3 Oversikt

#### **ForeIdreenhet**



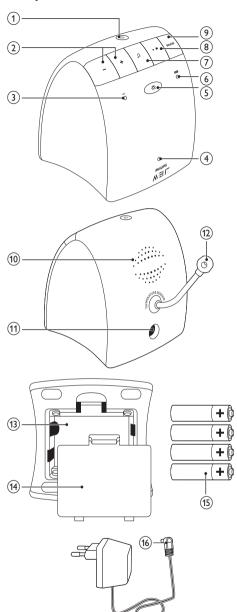






- (1) <sub>(b)</sub>
  - Trykk på og hold nede for å slå foreldreenheten av eller på
- 2 Spor for belteklemme
- 3 kobling
  - Lyser grønt: Foreldreenheten er koblet til babyenheten.
  - Blinker rødt: Foreldreenheten søker etter babyenheten.
- (4) TALK
  - Trykk på og hold nede for å aktivere talefunksjonen.
- (5) MENU
  - Trykk på for å få tilgang til eller lukke menyen
  - Trykk på for å gå tilbake til det øverste nivået i en undermeny
- (6) Mikrofon
- (7) Høyttaler
- (8) -/+
  - Trykk på for å endre volumet.
  - Trykk på for å velge et alternativ i menyen
- 9 OK
  - Trykk på for å bekrefte valget i menyen
- (10) Display
- (11) Lydnivålamper
- (12) Nakkestroppholder
- (13) Batterirom
- (14) Lokk på batterirom
- (15) To NiMH AAA oppladbare batterier på 850 mAh (følger med)
- (16) Dokkingstasjon for lading
- (17) Ladeindikator
- (18) Vekselstrømsadapter
  - Inngang: 100–240 V AC
  - Utgang: 7,5 V DC, 500 mA
  - Modellnummer: for Storbritannia, S004LB0750050; for de andre europeiske landene, S004LV0750050
- (19) Belteklemme
- (20) Nakkestropp

#### **Babyenhet**



- (1) <sub>(j)</sub>
  - Trykk på og hold nede for å slå babyenheten av eller på
- (2) -/+
  - Trykk på for å endre volumet.
- 3 på
  - Lyser grønt: Babyenheten er slått på.
- (4) Mikrofon
- (5) %
  - Trykk på for å slå nattlyset av eller på
- (6) **(...** 
  - Lyser grønt: Babyenheten bruker batterier.
  - Blinker rødt: Batteriene er snart utladet.
- (7) n
  - Trykk på for å gå gjennom spillelisten
  - Trykk på for å spille av den neste vuggevisen.
- (8) ▶■
  - Trykk på for å spille av eller stoppe en vuggevise.
- (9) SIDE
  - Trykk på for å finne foreldreenheten.
  - Trykk på for å stoppe søkevarsler på foreldreenheten
- (10) Høyttaler
- (11) Kontakt for AC/DC-adapteren
- (12) Temperatursensor
- (13) Batterirom
- (14) Lokk på batterirom
- (5) Fire 1,5 V R6 AA-batterier som ikke er oppladbare (følger ikke med)
- (16) Vekselstrømsadapter
  - Inngang: 100–240 V AC
  - Utgang: 7,5 V DC, 400 mA
  - Modellnummer: for Storbritannia, S004LB0750040; for de andre europeiske landene, S004LV0750040

#### Display



- A: Nattlyset er på.
- (4): ECO-modus eller Max ECO-modus er aktivert.
- **1**: En vuggevise spilles av.
- ((•)): Lydvarselet er aktivert.
- 1: Temperaturvarselet er aktivert.
- 88°c/88°F: Indikerer romtemperaturen (i Celsius eller Fahrenheit).
- Indikerer batterinivået og ladestatusen.
- IIIII: Indikerer volumet eller mikrofonfølsomheten.
- [Searching]: Foreldreenheten søker etter babyenheten.
- **[Linked]**: Foreldreenheten er koblet til babyenheten.
- [Not Linked]: Foreldreenheten er ikke koblet til babyenheten.
- [High]: Romtemperaturen er over maksimumstemperaturen som er angitt i menyen.
- [Low]: Romtemperaturen er under minimumstemperaturen som er angitt i menyen.
- [Paused]: Vuggevisen settes på pause.
- [Talk]: Talefunksjonen er i bruk.
- [Off]: Volumet på foreldreenheten er slått av.

# 4 Komme i gang

#### Lade foreldreenheten



#### Merknad

- Kontroller at foreldreenheten er koblet fra strømuttaket og slått av.
- 1 Ta av lokket på batterirommet.
- 2 Sett inn de oppladbare batteriene som følger med, med riktig polaritet (+/-) slik det er angitt.



- 3 Fest lokket igjen.
- 4 Koble den medfølgende adapteren til dokkingstasjonen for lading og til stikkontakten.
- Plasser foreldreenheten i dokkingstasjonen for lading for å begynne ladingen.
  - → Ladeindikatoren lyser rødt, og batterisymbolet indikerer ladestatusen.





- De oppladbare batteriene oppnår full kapasitet først etter at du har ladet dem opp fire ganger.
- Ladetiden de fire første gangene er 10 timer, og driftstiden er da mindre enn 24 timer.
- Den normale ladetiden er 8 timer, og den normale driftstiden er 24 timer.

#### Konfigurere babyenheten

Du kan koble babyenheten til strømuttaket, eller sette inn batterier som ikke er oppladbare, for å bruke den.

- 1 Før du kobler babyenheten til strømuttaket, tar du av lokket på batterirommet.
- 2 Sett inn fire 15 V R6 AA-batterier som ikke er oppladbare, med riktig polaritet (+/-) slik det er angitt.



- **3** Fest lokket igjen.
- 4 Koble den medfølgende adapteren til babyenheten og til stikkontakten.





 Du kan som en ekstra sikkerhet sette inn batterier som ikke er oppladbare, i tilfelle det oppstår et strømbrudd.

# 5 Bruke babymonitoren

# Koble foreldreenheten til babyenheten

- 1 Trykk på og hold nede Ø-knappen på babyenheten i to sekunder.
  - → Babyenheten slås på, og alle indikatorene på babyenheten lyser raskt.



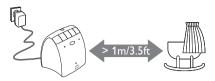
- 2 Trykk på og hold nede Φ-knappen på foreldreenheten i to sekunder.
  - → Foreldreenheten slås på, og alle indikatorene på foreldreenheten lyser raskt.



- → Når koblingen er opprettet, lyser kobling-indikatoren grønt. [Linked] vises.
- → Hvis ingen kobling opprettes, blinker kobling-indikatoren rødt, og [Not Linked] vises. Foreldreenheten piper av og til.

#### Plassering av babymonitoren:

1 Hold babyenheten og strømledningen minst 1 meter fra babyen.



2 Hold foreldreenheten minst 1,5 meter fra babyenheten for å forhindre akustisk feedback.



3 Bruk foreldreenheten innen driftsrekkevidden til babymonitoren.



#### Tids

- Det tar omtrent 15 sekunder å opprette en kobling mellom foreldreenheten og babyenheten.
- I normal modus / ECO-modus: Når foreldreenheten er utenfor rekkevidde, piper foreldreenheten av og til. kobling- indikatoren på foreldreenheten blinker rødt, og [Not Linked] vises.
- I Max ECO-modus: kobling-indikatoren på foreldreenheten lyser ikke. Når foreldreenheten er utenfor rekkevidde, er det ingen varsler på foreldreenheten. Du kan trykke på hvilken som helst knapp på foreldreenheten for å aktivere kontroll av koblingen manuelt: Når foreldreenheten er innenfor rekkevidde, kan du bruke funksjonsknappene på den. Når foreldreenheten er utenfor rekkevidde, vises [Not Linked].
- Batterisymbolet blinker rødt, og en pipetone høres 30 minutter før batteriene utlades.

#### Driftsmodi

Denne babymonitoren kan brukes med tre forskjellige modi:

- Normal modus
- ECO-modus
- Max ECO-modus

De to ECO-modiene gjør det mulig å redusere eller slå av DECT-signalet for å spare energi og overføringsstrøm.

Måten babymonitoren kontrollerer og informerer deg om statusen på koblingen, er forskjellig når du bruker disse modiene.

	Normal	ECO	Max ECO
Kontroll av	Auto.	Auto.	Manuelt
kobling			
kobling-			
indikator	$\checkmark$	$\checkmark$	×
som lyser			
Varsler hvis			
utenfor	$\checkmark$	$\checkmark$	×
rekkevidde			

Hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du manuelt kontroller koblingen, kan du se i delen Koble foreldreenheten til babyenheten.

#### Driftsrekkevidde

- I normal modus eller Max ECO-modus:
  - Utendørs: opptil 330 meter
  - Innendørs: opptil 50 meter
- I ECO-modus:
  - Utendørs: opptil 260 meter
- Driftsrekkevidden varierer avhengig av omgivelsene og andre faktorer som forårsaker forstyrrelser. Forstyrrelser fra våte og fuktige materialer kan føre til tap av rekkevidde på inntil 100 %. Se den følgende tabellen for forstyrrelser fra tørre materialer:

Tørre materialer	Material- tykkelse	Tap av rekkevidde
Tre, gips, papp, glass (uten metall, ledninger eller bly)	< 30 cm	0–10 %
Murstein, kryssfinér	< 30 cm	5-35 %
Armert betong	< 30 cm	30–100 %
Metallrister eller stenger	< 1 cm	90–100 %
Metall- eller aluminiumsplater	< 1 cm	100 %

# 6 Menyfunksjoner

Alle funksjonene som beskrives i de følgende delene, kan betjenes via menyen på foreldreenheten.

#### **Nattlys**

- 1 Trykk på MENU på foreldreenheten.

  → [Light] vises.
- 2 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 3 Hvis [On?] vises, trykker du på OK for å slå på nattlyset.
- Hvis [Off?] vises, trykker du på OK for å slå av nattlyset.

#### Vuggevise

#### Slik spiller du av:

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + til [Lullaby] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- **4** Trykk på −/+ for å velge en vuggevise.
  - Velg **[Lullaby]** 1/2/3/4/5 for å spille av vuggevisen.
  - Velg [Play All] for å spille av alle fem vuggevisene i sløyfe fem ganger.
- 5 Trykk på **OK** for å bekrefte.



• En valgt vuggevise spilles av i 10 til 15 minutter, med mindre du stopper den.

# Slik setter du på pause eller fortsetter avspillingen igjen:

1 Trykk på OK.

#### Slik stopper du før automatisk stopp:

- **1** Gjenta de tre første trinnene du følger når du skal spille av en vuggevise.
  - → [Stop] vises.
- 2 Trykk på **OK** for å stoppe vuggevisen.

# Endre følsomheten til mikrofonen

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Sensitivity] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 4 Trykk på -/+ for å endre mikrofonfølsomheten.
- 5 Trykk på OK for å bekrefte.

#### **ECO-modus**

Når du er nær babyen, kan du aktivere ECOmodus. Babymonitoren bruker mindre strøm og reduserer DECT-signalet, men sørger fortsatt for at du hører babyen klart, uten distraherende støy. Hvis du vil vite mer om driftsrekkevidden i ECO-modus, kan du se delen Driftsrekkevidde...



#### Merknad

• Kontroller at foreldreenheten er koblet til babyenheten.

#### Slik aktiverer du ECO-modus:

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [ECO modes] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
  - Hvis [ECO] vises, trykker du på OK for å aktivere ECO-modus.
  - Hvis [Off] vises, trykker du på + for å velge [ECO], og deretter trykker du på OK for å aktivere ECOmodus.
  - ForeIdreenheten startes på nytt, og symbolet (3) vises.

#### Slik deaktiverer du ECO-modusen:

- **1** Gjenta de første tre trinnene du følger når du aktiverer ECO-modusen.
  - → [Off] vises.

- 2 Trykk på **OK** for å gå tilbake til normal modus.
  - → Foreldreenheten starter på nytt, og symbolet (\*) forsvinner.

#### Max ECO-modus

Når babyen sover, kan du aktivere Max ECO-modus. I Max ECO-modus slår babymonitoren av DECT-signalet, slik at den ikke bruker overføringsstrøm. Når babyen våkner og lager en lyd, gjenoppretter babyenheten automatisk den fullstendige koblingen til foreldreenheten når den er innenfor rekkevidde.



#### **Forsiktig**

- I Max ECO-modus fungerer ikke alternativene temperaturavlesning, varsler og skala på foreldreenheten.
- Når Max ECO-modus er aktivert, lyser ikke kobling-indikatoren. Når babymonitoren er utenfor rekkevidde, får du ikke varsler på foreldreenheten. Hvis du vil kontrollere om babymonitoren er utenfor driftsrekkevidde, kan du trykke på hvilken som helst knapp på foreldreenheten for å aktivere kontroll av kobling.



#### Merknad

- Sørg for at du bruker foreldreenheten og babyenheten innenfor driftsrekkevidden. Hvis du vil vite mer om driftsrekkevidden i Max ECO-modus, kan du se delen Driftsrekkevidde.
- Kontroller at mikrofonfølsomheten er angitt til mellom nivå 1 og 4.

#### Slik aktiverer du Max ECO-modus:

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [ECO modes] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 4 Trykk på + for å velge [Max ECO].
- 5 Trykk på OK for å bekrefte.

- **6** Trykk på **OK** for å aktivere Max ECO-modus.
  - → Foreldreenheten starter på nytt automatisk og aktiverer Max ECO-modus.
  - → Deretter slukkes **kobling**-indikatoren, og symbolet (\*) og meldingen [No alert if out of range] vises.

#### Slik deaktiverer du Max ECO-modus:

- 1 Gjenta de tre første trinnene du bruker når du aktiverer Max ECO-modus.
  - → [Off] vises.
- 2 Trykk på OK for å gå tilbake til normal modus.
  - → Foreldreenheten starter på nytt og går tilbake til normal modus.



Tips

• Du endrer ikke driftsmodus ved å slå babymonitoren av og på.

#### **Temperaturvarsel**

Når temperaturvarsel er aktivert, piper foreldreenheten når den faktiske romtemperaturen overstiger den angitte maksimumstemperaturen eller faller under den angitte minimumstemperaturen.

#### Slik aktiverer du temperaturvarsel:

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Temperature] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 4 Trykk på + for å velge [Alert].
- 5 Trykk på OK for å bekrefte.

  → [On?] vises.
- Trykk på OK for å aktivere varselet.→ I vises.

#### Slik deaktiverer du temperaturvarselet:

- Gjenta de første fem trinnene du følger når du aktiverer temperaturvarselet.
  - → [Off?] vises.
- 2 Trykk på **OK** for å deaktivere temperaturvarselet.

#### Temperaturområde



Merknad

- Babyer sover komfortabelt når temperaturen er mellom 16 og 20 °C.
- Temperaturområdet kan angis til mellom 10 og 37 °C.
- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Temperature] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 4 Trykk på + for å velge [Range].
- 5 Trykk på OK for å bekrefte.
- 6 Trykk på -/+ for å angi minimumstemperaturen for varsling.
- 7 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 8 Trykk på -/+ for å angi maksimumstemperaturen for varsling.
- 9 Trykk på **OK** for å bekrefte.

#### Lydvarsel

I lydvarselmodus piper foreldreenheten når lampen for det fjerde lydnivået lyser.



Merknad

- Når du skal aktivere lydvarsel, må du passe på at du slår av volumet på foreldreenheten.
- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Alert settings] vises.

- 3 Trykk på OK for å bekrefte.

  → [Sound Alert] vises.
  - [oddina/ wei e] vises.
- **4** Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 5 Hvis [On?] vises, trykker du på OK for å aktivere lydvarselmodus.
- Hvis [Off?] vises, trykker du på OK for å deaktivere lydvarselmodus.

#### Endre språket

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Settings] vises.
- **3** Trykk på **OK** for å bekrefte.
  - → [Language] vises.
- 4 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 5 Trykk på -/+ for å velge et språk.
- 6 Trykk på **OK** for å bekrefte.

#### Temperaturskala

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Settings] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 4 Trykk på + for å velge [Temp Scale].
- 5 Trykk på OK for å bekrefte.
- 6 Trykk på -/+ for å velge[Celsius] eller [Fahrenheit].
- 7 Trykk på **OK** for å bekrefte.

#### **Tilbakestill**

- 1 Trykk på **MENU** på foreldreenheten.
- 2 Trykk på + gjentatte ganger til [Settings] vises.
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.
- 4 Trykk på + for å velge [Reset].
- 5 Trykk på OK for å bekrefte.
  - → [Confirm?] vises.
- 6 Trykk på **OK** for å tilbakestille babymonitoren.
  - Foreldreenheten starter på nytt, og babymonitoren er stilt inn på standardinnstillingene:

#### ForeIdreenhet

- Språk: engelsk
- Høyttalervolum: 1
- Mikrofonfølsomhet: 5
- Lydvarsel: av
- Temperaturvarsel: av
- Minimumstemperatur for varsling: 14 °C
- Maksimumstemperatur for varsling: 35 °C
- Temperaturskala: Celsius
- Energisparemodus: av

#### Babyenhet

- Høyttalervolum: 3
- Nattlys: av
- Vuggevise: av

# 7 Optimaliser batterilevetiden til foreldreenheten

- Lad opp foreldreenheten når du ser ikonet for lavt batterinivå, eller hører varselstonen for lavt batterinivå. Lad opp foreldreenheten før du bruker den igjen, siden levetiden til de oppladbare batteriene kan bli redusert hvis de tømmes fullstendig.
- Ta ut de oppladbare batteriene fra foreldreenheten hvis du ikke skal bruke den på en uke eller lenger.
- Lad alltid foreldreenheten helt opp hvis det er lenge siden enheten har vært i bruk.
- Ta foreldreenheten ut av ladestasjonen etter at den har blitt oppladet.
- Hvis du opplever problemer med de oppladbare batteriene til foreldreenheten, kan du ta kontakt med forhandleren din eller et Philips-servicesenter.

# 8 Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke webområdet til Philips AVENT på www.philips.com/AVENT welcome eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor. Du finner telefonnummeret til Philips' kundestøtte i garantiheftet. Hvis det ikke er noen Philips kundestøtte der du bor, går du til den lokale Philips-forhandleren.

# 9 Vanlige spørsmål

# Hvorfor lyser ikke kobling-indikatoren på foreldreenheten når jeg trykker på $\bigcirc$ på foreldreenheten?

- Lade foreldreenheten.
- Max ECO-modus er aktivert. Slå av Max ECO-modus, og kontroller koblingen mellom foreldreenheten og babyenheten. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se delen Koble foreldreenheten til babyenheten.
- Tilbakestill foreldreenheten til standardinnstillingene.

# Hvorfor lyser ikke på-indikatoren på babyenheten når jeg trykker på 🖰 på babyenheten?

 Bytt ut batteriene i babyenheten, eller koble den til et strømuttak.

#### Hvorfor lyser ikke ladeindikatoren på lampen på dokkingstasjonen for lading når jeg begynner å lade foreldreenheten?

 Det tar et par minutter før batteriindikatoren begynner å lyse, spesielt når foreldreenheten lades for første gang eller ikke har vært i bruk på lenge.

#### Hvorfor piper foreldreenheten?

- Hvis foreldreenheten piper samtidig som at kobling-indikatoren blinker rødt, flytter du foreldreenheten nærmere babyenheten for å gjenopprette koblingen mellom de to enhetene.
- Hvis foreldreenheten piper og batterisymbolet blinker, må du lade foreldreenheten.
- Hvis babyenheten er slått av, må du slå den på.
- Hvis lydvarselet aktiveres, piper foreldreenheten når lampen for det fjerde lydnivået lyser.
- Hvis [High] eller [Low] vises, justerer du romtemperaturen.

# Hvorfor varsler ikke babymonitoren meg når jeg er utenfor rekkevidde?

- Babymonitoren er i Max ECO-modus. I Max ECO-modus er det ingen varsler for utenfor rekkevidde på foreldreenheten.
- Foreldreenheten er slått av.

## Hvorfor vises ikke temperaturavlesningen på foreldreenheten min?

 Babymonitoren er i Max ECOmodus. I Max ECO-modus er det ingen temperaturavlesning på foreldrekontrollen, og alternativene for temperatur og skala fungerer ikke.

## Hvorfor kommer det en høy pipelyd fra foreldreenheten?

- Plasser foreldre- og babyenheten fra hverandre med en minimumsdistanse på 1,5 meter. Det tar et par sekunder før den akustiske dempingen aktiveres.
- Reduser volumet på foreldreenheten.

## Hvorfor hører jeg ingen lyd? Hvorfor kan jeg ikke høre at babyen gråter?

- Øk volumet på foreldreenheten.
- Øk følsomheten til mikrofonen.
- Reduser avstanden mellom babyen og babyenheten.
- Kontroller koblingen mellom foreldreenheten og babyenheten. Hvis du bruker babymonitoren utenfor rekkevidden, flytter du foreldreenheten nærmere babyenheten for å gjenopprette koblingen.
- Max ECO-modus er aktivert, og foreldreenheten er utenfor rekkevidde. Trykk på hvilken som helst knapp på foreldreenheten for å aktivere kontroll av koblingen.

# Er babymonitoren trygg for tyvlytting og forstyrrelser?

 DECT-teknologien til denne babymonitoren garanterer at det ikke oppstår forstyrrelse fra annet utstyr og ingen tyvlytting.

# Hvorfor reagerer foreldreenheten for raskt på andre lyder?

- Fjern lydkildene bort fra babyenheten.
- Reduser f
  ølsomheten til mikrofonen.

# Hvorfor reagerer foreldreenheten tregt på at babyen gråter?

- Kontroller at mikrofonen på babyenheten er vendt mot babyen.
- Flytt babyenheten nærmere babyen med en minimumsdistanse på 1 meter.
- Øk følsomheten til mikrofonen.
- Slå av Max ECO-modus.

# Hvorfor lades de ikke oppladbare batteriene i babyenheten ut så raskt? Hvordan kan jeg spare batteristrøm?

- Du kan koble babymonitoren til strømuttaket og bruke den slik.
- Reduser høyttalervolumet eller følsomheten til mikrofonen.
- Slå av funksjonen for temperaturvarsel.
- Når babymonitoren ikke er i bruk, slår du av nattlyset og babyenheten.
- Aktiver ECO-modus.

#### Den angitte driftsrekkevidden på babymonitoren er 330 meter. Hvorfor takler babymonitoren kun kortere avstander enn det?

• Den angitte rekkevidden gjelder kun utendørs i friluft.

# Hvorfor er driftstiden til foreldreenheten kortere enn 24 timer?

- Når foreldreenheten lades opp de fire første gangene, er driftstiden på mindre enn 24 timer. De oppladbare batteriene oppnår full kapasitet først etter at du har ladet og utladet dem minst fire ganger.
- Reduser volumet og f
  ølsomheten til mikrofonen.

## Hvorfor overskrider ladetiden til foreldreenheten 8 timer?

- Første gangen du lader den opp, eller hvis det er lenge siden du brukte den sist, er ladetiden 10 timer.
- Slå av foreldreenheten under lading.

#### Hva skjer under et strømbrudd?

 Hvis foreldreenheten er tilstrekkelig ladet og det er batterier i babyenheten, skal babymonitoren fortsette å fungere under et strømbrudd.

# Hvorfor vises ikke batteriikonet på LCD-skjermen til foreldreenheten når jeg setter den i ladestasjonen?

 Når du setter foreldreenheten i ladestasjonen, lyser ladeindikatorlampen rødt, noe som indikerer at foreldreenheten lader. Selv om foreldreenheten lader, kan det ta litt tid, noen ganger opptil én time, før LCD-skjermen viser batteriets ladeikon, noe som indikerer ladestatusen.

# Hvorfor slås ikke foreldreenheten på når jeg setter den i ladestasjonen?

 Kanskje batteriet er tomt. Det kan ta opptil én time før du kan bruke babymonitoren igjen. I så fall anbefaler vi at du fullader batteriet før bruk.

# Índice

1	Introdução	168
2	Importante	168
	Campos electromagnéticos (CEM)	169
	Reciclagem	169
3	Visão geral	170
	Unidade dos pais	170
	Unidade do bebé	172
	Ecrã	173
4	Introdução	173
	Carregar a unidade dos pais	173
	Configurar a unidade do bebé	174
5	Utilizar o seu	
	intercomunicador para bebé	174
	Estabeleça a ligação entre a unidade	
	dos pais e a unidade do bebé:	174
	Modos de funcionamento	175
	Alcance de funcionamento	176
6	Funções de menu	176
	Luz de presença	176
	Canção de embalar	176
	Alterar a sensibilidade do microfone	177
	Modo ECO	177
	Modo ECO Máx	177
	Alerta de temperatura	178
	Alerta sonoro	179
	Alterar o idioma	179
	Escala de temperatura	179
	Repor	179
7	Optimizar a duração da bateria	
	da unidade dos pais	180
8	Garantia e assistência	180
9	Perguntas frequentes	181

## 1 Introdução

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips AVENT! Para usufruir de todas as vantagens do suporte oferecidas pela Philips AVENT, registe o seu produto em www.philips.com/AVENT. A Philips AVENT dedica-se a produzir produtos fiáveis que cuidam e transmitem aos pais a tranquilidade de que necessitam. Este intercomunicador para bebé Philips AVENT proporciona assistência 24 horas assegurando que pode sempre ouvir o seu bebé claramente sem qualquer ruído incómodo. A tecnologia DECT garante zero interferências e um sinal extremamente nítido entre a unidade do bebé e a unidade dos pais. O sensor de temperatura permite controlar a temperatura do quarto do seu bebé e oferece-lhe definições personalizadas para ajudar a manter o quarto do seu bebé confortável.

## 2 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o intercomunicador para bebé e guarde-o para uma eventual consulta futura.

ATENÇÃO! Para impedir estrangulamentos com o cabo de alimentação, mantenha sempre a unidade do bebé e o cabo de alimentação fora do alcance do bebé, no mínimo, a 1 metro de distância. Não utilize cabos de extensão.

# Cuidado: Risco de explosão, choque eléctrico, curto-circuito ou fuga

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos. Não devem ser colocados objectos com líquidos, tais como jarras, em cima do produto.
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO é utilizada como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Antes de ligar o intercomunicador para bebé à alimentação, assegure-se de que a voltagem indicada nos transformadores do intercomunicador para bebé corresponde à voltagem eléctrica local.
- Utilize o transformador fornecido para ligar a unidade do bebé à corrente.
- Utilize a base de carga e o transformador fornecidos para carregar a unidade dos pais.
- Para impedir choques eléctricos, não abra o compartimento da unidade do bebé nem a unidade dos pais, excepto os compartimentos das pilhas.
- Certifique-se de que tem as mãos secas quando coloca ou substitui as pilhas.
- Para a unidade dos pais, carregue as baterias recarregáveis fornecidas, como descrito neste manual do utilizador.
- Para impedir explosões ou derrames das pilhas, que podem danificar o intercomunicador para bebé e provocar queimaduras na pele ou irritação dos olhos:
  - não carregue pilhas não recarregáveis,

- coloque as pilhas na direcção correcta (+/-),
- retire as pilhas se não for utilizar o produto durante um período superior a 30 dias,
- mantenha as pilhas afastadas de calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo similar,
- retire as pilhas logo que estas estejam gastas.
- Para impedir que as baterias aqueçam ou libertem materiais tóxicos, hidrogénio ou oxigénio, não:
  - carregue excessivamente,
  - provoque curto-circuitos,
  - inverta a corrente, ou
  - abra as baterias.
- Para manusear pilhas danificadas ou com derrames, utilize luvas de protecção para proteger a sua pele.

#### Supervisão por um adulto

- Este intercomunicador para bebé destina-se a ser um auxílio. Este não é um substituto para a supervisão responsável e adequada por um adulto e não deve ser utilizado como tal.
- Nunca coloque a unidade do bebé dentro do berco ou do parque do bebé.
- Utilize o intercomunicador para bebé dentro do alcance de funcionamento.
- Para impedir um sobreaquecimento, não cubra o intercomunicador para bebé com uma toalha, cobertor, nem qualquer outro item.
- Se o seu intercomunicador para bebé utilizar uma tomada eléctrica, assegure-se de que pode aceder facilmente à tomada eléctrica.
- Por motivos de segurança, não permita que as crianças brinquem com o intercomunicador para bebé.

#### Precaucões de armazenamento

 Utilize e armazene o intercomunicador para bebé entre 10 °C e 35 °C. Não exponha o intercomunicador para bebé à luz solar directa.  Se guardar as pilhas num refrigerador ou congelador, proteja-as da condensação durante o armazenamento e o descongelamento. Antes de utilizar as pilhas, deixe-as voltar à temperatura ambiente.

#### Substituição

- Se substituir os transformadores, utilize o tipo de transformadores especificado neste manual do utilizador.
- Se substituir as baterias, utilize o tipo de baterias especificado neste manual do utilizador. Substitua todas as pilhas na unidade em simultâneo.

# Campos electromagnéticos (CEM)

Este intercomunicador para bebé Philips AVENT cumpre todas as normas relativas a campos electromagnéticos (CEM). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, este intercomunicador para bebé pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

#### Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local relativamente a produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

Quando existir o símbolo do caixote do lixo com uma cruz por cima com o símbolo químico 'Pb', significa que as pilhas estão em conformidade com o requisito definido pela directiva sobre o chumbo:



Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local de pilhas. A eliminação correcta das pilhas ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

# 3 Visão geral

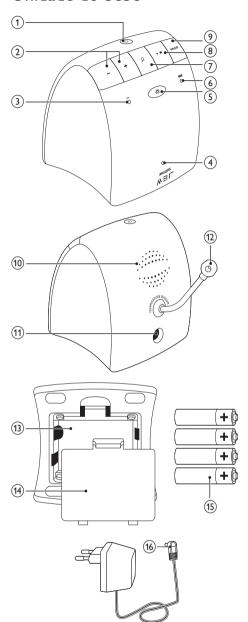
# Unidade dos pais (2) (10) (3) 9) (5) (6) (7)(13) (17)(19)

- (1) <sub>(1)</sub>
  - Mantenha premido para ligar ou desligar a unidade dos pais
- Ranhura da mola para cinto
- 3 ligação
  - Verde: A unidade dos pais está ligada à unidade do bebé.
  - Intermitência vermelha: A unidade dos pais está a procurar a unidade do bebé.
- (4) TALK
  - Mantenha premido para activar a função de conversação
- (5) MENU
  - Prima para aceder ou sair do menu
  - Prima para voltar ao nível superior de um submenu
- (6) Microfone
- (7) Altifalante
- 8 -/+
  - Prima para alterar o volume
  - Prima para seleccionar uma opção no menu
- (9) OK
  - Prima para confirmar a selecção no menu
- (10) Ecrã
- 11) Luzes do nível de som
- (12) Suporte de fita para o pescoço
- (13) Compartimento das pilhas
- (14) Tampa do compartimento das pilhas
- Duas pilhas recarregáveis AAA NiMh de 850 mAh (incluídas)
- (16) Base de carregamento
- 17 Indicador de carga

#### (18) Transformador CA/CC

- Entrada: 100-240 V CA
- Saída: 7,5 V CC, 500 mA
- Número do modelo: Para o Reino Unido, S004LB0750050; Para os outros países europeus, S004LV0750050
- (19) Mola para cinto
- 20 Fita para o pescoço

#### Unidade do bebé



- (1) <sub>(b)</sub>
  - Mantenha premido para ligar ou desligar a unidade do bebé
- (2) -/+
  - Prima para alterar o volume
- (3) ligado
  - Verde: A unidade do bebé está ligada.
- (4) Microfone
- (5) %
  - Prima para ligar ou desligar a luz de presença
- (6) **4** 
  - Verde: A unidade do bebé está a funcionar a pilhas.
  - Intermitência vermelha: As pilhas têm pouca potência.
- (7) n
  - Prima para percorrer a lista de reprodução
  - Prima para reproduzir a próxima canção de embalar
- (8) ▶■
  - Prima para reproduzir ou parar uma cancão de embalar
- 9 PÁGINA
  - Prima para localizar a unidade dos pais
  - Prima para parar a emissão de alertas na unidade dos pais
- (10) Altifalante
- (1) Conector para o transformador CA/CC
- (12) Sensor da temperatura
- (13) Compartimento das pilhas
- (14) Tampa do compartimento das pilhas
- (15) Quatro pilhas não recarregáveis AA R6 de 1,5 V (não incluídas)

#### (16) Transformador CA/CC

Entrada: 100-240 V CASaída: 7,5 V CC, 400 mA

 Número do modelo: Para o Reino Unido, S004LB0750040; Para os outros países europeus, S004LV0750040

#### Ecrã



- A luz de presença está ligada.
- (3): O modo ECO ou ECO Máx está
- **1** Está a ser reproduzida uma canção de embalar.
- (•): O alerta sonoro está activado.
- • O alerta da temperatura está activado.
- 88°C/88°F: Indica a temperatura ambiente (em Celsius ou Fahrenheit).
- Indica o nível da pilha e o estado de carregamento.
- IIIII: Indica o volume ou a sensibilidade do microfone.
- [Procurando]: A unidade dos pais está a procurar a unidade do bebé.
- [Sintonizado]: A unidade dos pais está ligada à unidade do bebé.
- [Desligado]: A unidade dos pais não está ligada à unidade do bebé.
- [Alta]: A temperatura ambiente é superior à temperatura máxima definida no menu.
- [Baixa]: A temperatura ambiente é inferior à temperatura mínima definida no menu.
- [Em pausa]: A canção de embalar é interrompida.
- [Conversação]: A função de conversação está a ser utilizada.
- [Desligado]: O volume na unidade dos pais está desligado.

# 4 Introdução

#### Carregar a unidade dos pais



Nota

- Assegure-se de que a unidade dos pais está desligada da alimentação e desactivada.
- 1 Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Coloque as pilhas recarregáveis fornecidas com a polaridade correcta (+/-) como indicado.



- **3** Volte a colocar a tampa.
- 4 Ligue o transformador fornecido à base de carga e à tomada eléctrica.
- 5 Coloque a unidade dos pais na base de carga para começar a carregar.
  - → O indicador de carregamento acende a vermelho e o símbolo das pilhas indica o nível de carregamento.



→ Quando as pilhas estão completamente carregadas, o símbolo de carga completa • é apresentado.



- As baterias recarregáveis só alcançam a capacidade total depois que as carregar quatro vezes.
- Nas primeiras 4 vezes, o tempo de carregamento é 10 horas e o tempo de funcionamento é inferior a 24 horas.
- O tempo de carregamento normal é de 8 horas e o tempo normal de funcionamento é de 24 horas.

#### Configurar a unidade do bebé

Pode ligar a unidade do bebé à alimentação ou colocar pilhas não recarregáveis para a operar.

- 1 Antes de ligar a unidade do bebé à tomada de alimentação, retire a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Coloque quatro pilhas não-recarregáveis AA R6 de 1,5 V com a polaridade correcta (+/-) como indicado.



- **3** Volte a colocar a tampa.
- 4 Ligue o transformador fornecido à unidade do bebé e à tomada eléctrica.





Dica

 Para uma confiança adicional, coloque baterias não recarregáveis para garantir energia de reserva em caso de falhas de alimentação.

# 5 Utilizar o seu intercomunicador para bebé

# Estabeleça a ligação entre a unidade dos pais e a unidade do bebé:

- 1 Mantenha o botão O premido na unidade do bebé durante dois segundos.
  - → A unidade de bebé liga-se e todos os indicadores na unidade do bebé acendem durante alguns momentos.



- 2 Mantenha o botão O premido na unidade dos pais durante dois segundos.
  - → A unidade dos pais liga-se e todos os indicadores na unidade dos pais acendem durante alguns momentos.

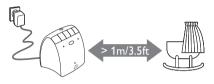


O indicador ligação fica intermitente a vermelho e a unidade dos pais começa a procurar a unidade do bebé. [Procurando] é apresentado.

- → Quando a ligação é estabelecida, o indicador ligação acende a verde. [Sintonizado] é apresentado.
- ➡ Se não for estabelecida nenhuma ligação, o indicador ligação fica intermitente a vermelho e [Desligado] é apresentado. A unidade dos pais emite um sinal sonoro ocasionalmente.

#### Posicione o intercomunicador para bebé:

1 Mantenha a unidade do bebé e cabo de alimentação a uma distância de, no mínimo, 1 metro do seu bebé.



2 Mantenha a unidade dos pais afastada, no mínimo, a 1,5 metros da unidade de bebé para impedir o eco acústico.



3 Utilize a unidade dos pais no alcance de funcionamento do intercomunicador para bebé



- Demora cerca de 15 segundos a estabelecer a ligação entre a unidade dos pais e a unidade do bebé.
- No modo normal/ECO: Quando a unidade dos pais está fora do alcance, esta emite ocasionalmente um sinal sonoro. O indicador ligação na unidade dos pais fica intermitente a vermelho e [Desligado] é apresentado no visor.
- No modo Eco Máx: O indicador ligação na unidade dos pais não se acende. Quando a unidade dos pais está fora do alcance, não há alertas na unidade dos pais. Pode premir qualquer botão na unidade dos pais para activar manualmente a verificação da ligação: Quando a unidade dos pais está dentro do alcance, pode utilizar os botões de função desta. Quando a unidade dos pais está fora do alcance, [Desligado] é apresentado.
- O símbolo da pilha fica intermitente a vermelho e é emitido um sinal sonoro a cada 30 minutos antes das pilhas ficarem sem energia.

#### Modos de funcionamento

Este intercomunicador para bebé pode ser operado utilizando três modos diferentes:

- Modo normal
- Modo ECO
- Modo ECO Máx

Os dois modos ECO permitem-lhe reduzir ou desligar o sinal DECT para poupar energia e potência de transmissão.

Ao utilizar estes modos, a forma como o intercomunicador para bebé verifica e comunica o estado de sua ligação é diferente.

	Normal	ECO	ECO Máx.
Verificar	Autom.	Autom.	Manual
ligação			
Indicador			
de <b>ligação</b>	$\checkmark$	$\checkmark$	×
acende-se			
Alerta			
quando			
está	$\checkmark$	$\checkmark$	×
fora do			
alcance			

Para instruções sobre como verificar a sua ligação manualmente, consulte a Secção "Ligar a unidade dos pais à unidade do bebé".

#### Alcance de funcionamento

- No modo normal ou ECO Máx:
  - No exterior: até 330 metros.
  - No interior: até 50 metros
- No modo ECO:
  - No exterior: até 260 metros
- O alcance de funcionamento varia dependendo da área circundante e de outros factores que causam interferências. Em caso de interferências de materiais molhados e húmidos, a perda de alcance é de até 100%. Em caso de interferências de materiais secos, consulte a tabela seguinte:

Materiais secos	Espessura do material	Perda de alcance
Madeira, gesso,	< 30 cm	0-10%
cartão, vidro		
(sem metal,		
fios ou chumbo)		
Tijolo, contraplacado	< 30 cm	5-35%
Betão reforçado	< 30 cm	30-100%
Grelhas ou barras	< 1 cm	90-100%
de metal		
Folhas de metal	< 1 cm	100%
ou de alumínio		

## 6 Funções de menu

Todas as funções descritas nas secções seguintes podem ser operadas através do menu da unidade dos pais.

#### Luz de presença

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.

  → [Luz] é apresentado.
- 2 Prima OK para confirmar.
- 3 Se [Ligado?] for apresentado, prima OK para ligar a luz de presença.
- Se [Desligado?] for apresentado, prima OK para desligar a luz de presença.

#### Canção de embalar

#### Para reproduzir:

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- 2 Prima + até ser apresentado [C.de embalar].
- **3** Prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima —/+ para seleccionar uma canção de embalar.
  - Seleccione [C.de embalar] 1/2/3/4/5 para reproduzir a canção de embalar.
  - Seleccione [Ouvir todas] para reproduzir as cinco canções de embalar cinco vezes em sequência contínua.
- **5** Prima **OK** para confirmar.



 Uma canção de embalar seleccionada é reproduzida durante 10 a 15 minutos, se não parar a reprodução.

#### Para interromper/Para retomar:

1 Prima OK.

#### Para parar antes da paragem automática:

- 1 Repita os três primeiros passos que efectuou para reproduzir uma canção de embalar.
  - → [Parar] é apresentado.
- Prima OK para parar a canção de embalar.

# Alterar a sensibilidade do microfone

- Prima **MENU** na unidade dos pais.
- 2 Prima + repetidamente até ser apresentado [Precisão].
- **3** Prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima —/+ para mudar a sensibilidade do microfone.
- 5 Prima OK para confirmar.

#### Modo ECO

Quando está próximo do seu bebé, pode activar o modo ECO. O intercomunicador para bebé consome menos energia e reduz o sinal DECT, mas continua a assegurar que pode ouvir nitidamente o seu bebé, sem ruídos incómodos. Para o alcance de funcionamento no modo ECO, consulte a secção "Alcance de funcionamento".



Nota

 Assegure-se de que a unidade dos pais está ligada à unidade do bebé.

#### Para activar o modo ECO:

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- Prima + repetidamente até ser apresentado [Modos ECO].

- Prima OK para confirmar.
  - Se [Eco Mode] for apresentado, prima OK para activar o modo ECO.
  - Se [Desligado] for apresentado, prima + para seleccionar [Eco Mode] e, em seguida, prima OK para activar o modo ECO.
  - A unidade dos pais reinicia e o símbolo 

    (a) é apresentado.

#### Para desactivar o modo ECO:

- 1 Repita os três primeiros passos efectuados para activar o modo ECO.
  - → [Desligado] é apresentado.
- 2 Prima OK para voltar ao modo normal.
  - A unidade dos pais reinicia e o símbolo desaparece.

#### Modo ECO Máx

Quando o seu bebé estiver a dormir profundamente, pode activar o modo ECO Máx. No modo ECO Máx, o intercomunicador para bebé desliga o sinal DECT para não consumir potência de transmissão. Depois de o seu bebé acordar e fazer um ruído, a unidade do bebé restaura automaticamente a ligação completa à unidade dos pais quando esta está dentro do alcance.



#### Atenção

- No modo ECO Máx, as opções de leitura, alertas e escala da temperatura não funcionam na unidade dos pais.
- Quando o modo ECO Máx é activado, o indicador ligação não se acende. Quando o intercomunicador para bebé está fora do alcance, não receberá alertas na unidade dos pais. Para verificar se o intercomunicador para bebé está fora do alcance de funcionamento, prima qualquer botão na unidade dos pais para activar a verificação da ligação.



- Assegure-se que utiliza a unidade dos pais e a unidade do bebé dentro do alcance de funcionamento. Para o alcance de funcionamento no modo ECO Máx, consulte a secção "Alcance de funcionamento".
- Assegure-se de que a sensibilidade do microfone está definida para um nível entre 1 e 4.

#### Para activar o modo ECO Máx:

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- 2 Prima + repetidamente até ser apresentado [Modos ECO].
- 3 Prima OK para confirmar.
- 4 Prima + para seleccionar [Max ECO mode].
- 5 Prima OK para confirmar.
- 6 Prima OK para activar o modo ECO Máx.
  - → A unidade dos pais reinicia automaticamente e entra no modo ECO Máx.
  - ► Em seguida, o indicador ligação desliga-se e o símbolo (%) e a mensagem [Sem alerta fora alcance] são apresentados.

#### Para desactivar o modo ECO Máx:

- 1 Repita os três primeiros passos efectuados para activar o modo ECO Máx.
  - → [Desligado] é apresentado.
- 2 Prima OK para voltar ao modo normal.
  - A unidade dos pais reinicia e volta ao modo normal.



• Ligar e desligar o intercomunicador para bebé não muda o modo de funcionamento.

#### Alerta de temperatura

Com o alerta de temperatura activado, a unidade dos pais emite um sinal sonoro quando a temperatura ambiente actual é superior à temperatura máxima definida ou inferior à temperatura mínima definida.

#### Para activar o alerta de temperatura:

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- 2 Prima + repetidamente até ser apresentado [Temperatura].
- **3** Prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima + para seleccionar [Alerta].
- **5** Prima **OK** para confirmar.
  - → [Ligado?] é apresentado.
- 6 Prima OK para activar o alerta.

  → ¶ é apresentado.

#### Para desactivar o alerta de temperatura:

- 1 Repita os cinco primeiros passos que efectuou para activar o alerta de temperatura.
  - → [Desligado?] é apresentado.
- 2 Prima OK para desactivar o alerta de temperatura.

#### Limites de temperatura



#### Not

- Um bebé dorme confortavelmente a uma temperatura entre 16 °C e 20 °C.
- A gama de temperatura pode ser definida entre 10 °C e 37 °C.
- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- 2 Prima + repetidamente até ser apresentado [Temperatura].
- **3** Prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima + para seleccionar [Alcance].
- 5 Prima OK para confirmar.
- 6 Prima / + para definir a temperatura mínima para o alerta.
- 7 Prima OK para confirmar.

- 8 Prima —/+ para definir a temperatura máxima para o alerta.
- 9 Prima OK para confirmar.

#### Alerta sonoro

No modo de alerta sonoro, a unidade dos país emite um sinal sonoro imediatamente após a quarta luz do nível sonoro acender:



#### Nota

- Para activar o alerta sonoro, assegure-se de que desliga o volume na unidade dos pais.
- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- Prima + repetidamente até ser apresentado [Alertas].
- 3 Prima OK para confirmar.→ [Sound Alert] é apresentado.
- 4 Prima OK para confirmar.
- 5 Se [Ligado?] for apresentado, prima OK para activar o modo de alerta sonoro.
- Se [Desligado?] for apresentado, prima OK para desactivar o modo de alerta sonoro.

#### Alterar o idioma

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- Prima + repetidamente até ser apresentado [Acertos].
- 3 Prima OK para confirmar.→ [Idioma] é apresentado.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
- 5 Prima -/+ para seleccionar um idioma.
- 6 Prima OK para confirmar.

#### Escala de temperatura

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- 2 Prima + repetidamente até ser apresentado [Acertos].
- **3** Prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima + para seleccionar [Esc.Temp.].
- 5 Prima OK para confirmar.
- 6 Prima —/+ para seleccionar [Grau C] ou [Grau F].
- 7 Prima OK para confirmar.

#### Repor

- 1 Prima MENU na unidade dos pais.
- 2 Prima + repetidamente até ser apresentado [Acertos].
- **3** Prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima + para seleccionar [Reset].
- **5** Prima **OK** para confirmar.
  - → [Registrar?] é apresentado.
- 6 Prima OK para repor o intercomunicador para bebé.
  - → A unidade dos pais reinicia e as predefinições do intercomunicador para bebé são repostas:

#### Unidade dos pais

- Idioma: Inglês
- Volume do altifalante: 1
- Sensibilidade do microfone: 5
- Alerta sonoro: desligado
- Alerta de temperatura: desligado
- Temperatura mínima para alerta: 14 °C
- Temperatura máxima para alerta: 35 °C
- Escala de temperatura: Celsius
- Modo de poupança de energia: desligado

#### Unidade do bebé

- Volume do altifalante: 3
- Luz de presença: desligada
- Canção de embalar: desligada

# 7 Optimizar a duração da bateria da unidade dos pais

- Recarregue a unidade dos pais quando vir o ícone ou ouvir o sinal sonoro de alerta de bateria fraca. Recarregue totalmente a unidade dos pais antes de a utilizar novamente, visto que um esvaziamento total das baterias recarregáveis pode reduzir a sua vida útil.
- Retire as baterias recarregáveis da unidade dos pais se não a pretender utilizar durante uma semana, no mínimo.
- Recarregue sempre a unidade dos pais totalmente, depois de um período longo de não utilizacão.
- Retire a unidade dos país da base de carga depois de esta estar completamente carregada.
- Se encontrar algum problema com as baterias recarregáveis da sua unidade dos pais, pode contactar o seu distribuidor ou um centro de assistência Philips.

# 8 Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou informações ou se tiver um problema, visite o Web site da Philips AVENT em www.philips.com/AVENT ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar o número de telefone do Centro de Apoio ao Cliente da Philips no folheto da garantia mundial. Se não houver nenhum Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país, dirija-se ao revendedor local da Philips.

# 9 Perguntas frequentes

# Por que razão o indicador ligação na unidade dos pais acende quando eu primo 🖰 na unidade dos pais?

- Carregue a unidade dos pais.
- O modo ECO Máx está activado.
   Desligue o modo ECO Máx e verifique a ligação entre a unidade dos pais e a unidade do bebé. Para mais detalhes, consulte a secção "Ligar a unidade dos pais à unidade do bebé".
- Reponha as predefinições da unidade dos pais.

# Por que razão o indicador ligado na unidade do bebé não acende quando eu primo 🖰 na unidade do bebé?

 Substitua as pilhas na unidade do bebé ou ligue a unidade do bebé a uma fonte de alimentação.

#### Por que razão o indicador de carregamento na base de carga acende quando eu começo recarregar a unidade dos pais?

 Demora alguns minutos até o indicador da pilha acender, especialmente quando a unidade dos pais é carregada pela primeira vez ou quando não é utilizada durante um longo período de tempo.

## Por que razão a unidade dos pais emite um bip?

- Se a unidade dos pais emitir um sinal sonoro enquanto o indicador ligação está intermitente a vermelho, aproxime mais a unidade dos pais da unidade do bebé para restabelecer a ligação entre as duas.
- Se a unidade dos pais emitir um sinal sonoro e o símbolo da pilha ficar intermitente, carregue a unidade dos pais.
- Se a unidade do bebé estiver desligada, ligue-a.

- Se o alerta sonoro estiver activado, a unidade dos pais emite um sinal sonoro sempre que a quarta luz do nível sonoro acender.
- Se [Alta] ou [Baixa] for apresentado, ajuste a temperatura ambiente.

# Por que razão o intercomunicador para bebé não me avisa quando estou fora do alcance?

- O intercomunicador para bebé encontrase no modo ECO Máx. No modo ECO Máx, não são emitidos alertas de fora de alcance na unidade dos pais.
- A unidade dos pais está desligada.

# Por que motivo a leitura da temperatura não é apresentada na minha unidade dos pais?

 O intercomunicador para bebé encontrase no modo ECO Máx. No modo ECO Máx, não há leitura da temperatura na unidade dos pais e as opções de alerta e da escala da temperatura não funcionam.

## Por que razão a unidade dos pais emite um ruído muito estridente?

- Posicione a unidade dos pais e a unidade do bebé a uma distância mínima de 1,5 metros. Demora alguns segundos até a supressão acústica ser activada.
- Diminua o volume da unidade dos pais.

# Por que razão não ouço um som? Por que razão não consigo ouvir o bebé a chorar?

- Aumente o volume da unidade dos pais.
- Aumente a sensibilidade do microfone.
- Reduza a distância entre o bebé e a unidade do bebé.
- Verifique a ligação entre a unidade dos pais e a unidade do bebé. Se utilizar o intercomunicador para bebé fora do alcance de funcionamento, aproxime a unidade dos pais da unidade do bebé para restabelecer a ligação.
- O modo ECO Máx está activado e a unidade dos pais está fora do alcance.
   Prima qualquer botão na unidade dos pais para activar a verificação da ligação.

# O meu intercomunicador para bebé está protegido contra terceiros e interferências?

 A tecnologia DECT deste intercomunicador para bebé garante a ausência de interferências de outro equipamento e a impossibilidade de terceiros o escutarem.

## Por que razão a unidade dos pais reage demasiado depressa a outros sons?

- Retire as fontes de som da proximidade da unidade do bebé.
- Diminua a sensibilidade do microfone.

# Por que razão a unidade dos pais reage de forma lenta ao choro do bebé?

- Assegure-se de que o microfone da unidade do bebé está direccionado para o bebé.
- Aproxime a unidade do bebé do seu bebé, respeitando uma distância mínima de 1 metro.
- Aumente a sensibilidade do microfone.
- Desligue o modo ECO Máx.

# Por que razão as pilhas não recarregáveis da unidade do bebé ficam sem carga tão depressa? Como posso poupar energia das pilhas?

- Ligue o monitor do bebé à corrente antes de o utilizar.
- Diminua o volume do altifalante ou a sensibilidade do microfone.
- Desligue a função do alerta de temperatura.
- Quando a unidade do bebé não estiver a ser utilizada, desligue a luz nocturna e a unidade do bebé.
- Active o modo ECO.

# O alcance de funcionamento específico do intercomunicador para bebé é de 330 metros. Por que razão o meu intercomunicador para bebé abrange uma distância muito menor que essa?

• O alcance especificado só é válido no exterior ao ar livre.

# Por que razão o tempo de funcionamento de minha unidade dos pais é inferior a 24 horas?

- Nas primeiras 4 vezes que a unidade dos pais é carregada, o tempo de funcionamento é inferior a 24 horas.
   As baterias recarregáveis só alcançam a capacidade total depois de as carregar e descarregar, no mínimo, 4 vezes.
- Diminua o volume e a sensibilidade do microfone.

# Por que razão o tempo de carga da unidade dos pais excede as 8 horas?

- Quando carrega pela primeira vez ou depois de um período longo de não utilização, o tempo de carregamento é 10 horas.
- Desligue a unidade dos pais durante o carregamento.

#### O que acontece durante uma falha de corrente?

 Se a unidade dos pais tiver carga suficiente e a unidade do bebé tiver pilhas, o intercomunicador para bebé continua a funcionar durante uma falha de energia.

#### Por que razão o ícone da bateria não é apresentado no visor LCD da minha unidade dos pais, quando coloco a unidade na base de carga?

 Quando coloca a unidade dos pais na base de carga, o indicador de carregamento acende a vermelho, indicando que a unidade dos pais está a carregar. Embora a unidade dos pais esteja a carregar, pode demorar algum tempo, por vezes até uma hora, para o ecrã LCD apresentar o ícone de carregamento da bateria, que indica o estado de carregamento.

# Por que razão a minha unidade dos pais não liga quando a coloco na base de carga?

A bateria pode estar totalmente vazia.
 Pode demorar até uma hora antes de poder utilizar o seu intercomunicador para bebé novamente. Neste caso, recomendamos que recarregue completamente a bateria antes de utilizar a unidade novamente.

# Innehållsförteckning

1	Introduktion	184
2	Viktigt	184
	Elektromagnetiska fält (EMF)	185
	Återvinning	185
3	Översikt	186
	Föräldraenhet	186
	Babyenhet	187
	Display	188
4	Komma igång	188
	Ladda föräldraenheten	188
	Konfigurera babyenheten	189
5	Använda babyvakten	189
	Koppla ihop föräldraenheten och	
	babyenheten	189
	Funktionslägen	190
	Räckvidd	191
6	Menyfunktioner	191
	Nattlampa	191
	Vaggvisa	191
	Ändra mikrofonkänsligheten	192
	ECO-läge	192
	Max ECO-läge	192
	Temperaturvarning	193
	Ljudvarning	193
	Ändra språk	193
	Temperaturskala	194
	Återställ	194
7	Optimerar batterilivslängden för	
	föräldraenheten	194
8	Garanti och service	195
9	Vanliga frågor	195

### 1 Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips AVENT! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/AVENT kan du dra nytta av Philips AVENT.

Philips AVENT strävar efter att utveckla ansvarsfulla och tillförlitliga produkter som ger föräldrar den trygghet de behöver. Med den här babyvakten från Philips AVENT kan du alltid höra ditt barn tydligt utan distraherande brus. DECT-tekniken garanterar en tydlig signal mellan baby- och föräldraenheterna och att inga andra trådlösa apparater stör. Temperatursensorn ger dig möjlighet att övervaka temperaturen i barnets rum och du kan även anpassa inställningarna för att hålla barnets rum behagligt.

## 2 Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder babyvakten och spara den för framtida bruk.

VARNING! Förvara alltid babyenheten och nätsladden utom räckhåll för barnet, minst 1 meter bort, eftersom nätsladden kan utgöra en stryprisk. Använd inte förlängningssladdar.

# Varning! Risk för explosion, elektriska stötar, kortslutning eller läckage

- Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar och du ska aldrig placera vätskefyllda föremål, till exempel vaser, på apparaten.
- Om nätkontakten används som frånkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.
- Innan du ansluter babyvakten till elnätet bör du se till att spänningen som anges på adaptrarna på babyvakten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd den medföljande adaptern för att ansluta babyenheten till elnätet.
- Använd den medföljande laddningsdockan och adaptern för att ladda föräldraenheten.
- För att förhindra elektriska stötar ska du inte öppna babyenhetens eller föräldraenhetens hölje, förutom batterifacken.
- Se till att händerna och apparaten är torra när du sätter i eller byter ut batterier.
- Ladda de medföljande laddningsbara batterierna för föräldraenheten enligt beskrivningen i den här användarhandboken.
- För att förhindra batteriexplosion eller läckage, som kan skada babyvakten och orsaka brännskador och hud- eller ögonirritation bör du:
  - inte ladda ej laddningsbara batterier,
  - sätta in batterierna åt rätt håll (+/-),
  - ta bort batterierna om du inte kommer att använda produkten på mer än 30 dagar,

- hålla batterierna borta från stark hetta, exempelvis solsken, eld eller liknande,
- ta ur batterierna så snart de tar slut.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller frigör giftiga ämnen, väte eller syre, bör du inte:
  - överladda.
  - kortsluta,
  - ladda omvänt, eller
  - skada batterierna.
- Om du ska hantera skadade batterier eller batterier som har läckt bör du använda skyddshandskar för att skydda huden.

#### Vuxen tillsyn

- Den här babyvakten är avsedd som en hjälp. Den är inte någon ersättning för ansvarig och ordentlig vuxen tillsyn och bör inte användas på så sätt.
- Lägg aldrig babyenheten i barnets säng eller lekhage.
- Använd babyvakten inom räckvidden.
- För att förhindra överhetta bör du inte täcka över babyvakten med en handduk, filt eller något annat.
- När babyvakten är kopplad till ett eluttag bör du se till att du lätt får åtkomst till eluttaget.
- Du ska inte låta barn leka med babyvakten, för deras säkerhets skull.

#### Försiktighetsåtgärder för förvaring

- Använd och förvara babyvakten mellan 10 och 35 °C. Håll babyvakten borta från direkt solljus.
- Om du förvarar batterier i kylskåpet eller frysen bör du skydda dem mot kondensering under förvaring och upptining. Innan du använder batterierna bör de återgå till rumstemperatur.

#### Byten

- Om du byter ut adaptrarna bör du använda de typer av adaptrar som anges i den här användarhandboken.
- Använd den typ av batterier som anges i den här användarhandboken om du byter ut batterierna. Byt ut alla batterierna i enheten samtidigt.

#### Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här babyvakten från Philips AVENT uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om babyvakten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

### Återvinning



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas. Symbolen med en överkryssad soptunna som finns på produkten innebär att produkten följer EU-direktivet 2002/96/EC:



Kassera aldrig produkten med annat hushållsavfall. Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

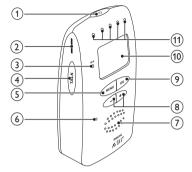
Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall. När du ser symbolen med den överkryssade soptunnan och den kemiska beteckningen Pb, betyder detta batterierna uppfyller kraven enligt direktiven för bly:

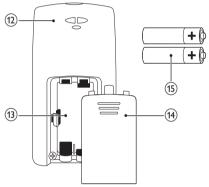


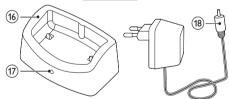
Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier. Genom att kassera dina batterier på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

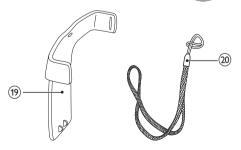
## 3 Översikt

#### Föräldraenhet



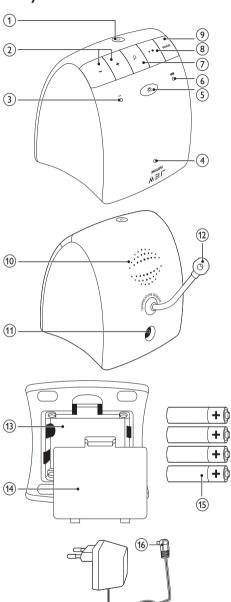






- (1) <sub>(j)</sub>
  - Håll intryckt för att slå på eller av föräldraenheten
- (2) Plats för bältesklämma
- 3 anslutning
  - Grönt sken: Föräldraenheten länkas ihop till babyenheten.
  - Röda blinkningar: Föräldraenheten söker efter babyenheten.
- (4) TALK
  - Håll intryckt för att aktivera talfunktionen
- (5) MENU
  - Tryck för att öppna eller stänga menyn
  - Tryck för att återgå till den övre nivån i en undermeny
- (6) Mikrofon
- 7 Högtalare
- (8) -/+
  - Tryck för att ändra volym
  - Tryck för att välja ett alternativ i menyn
- (9) OK
  - Tryck för att bekräfta valet i menyn
- (10) Display
- (11) Ljudnivålampor
- (12) Hållare för halsrem
- (13) Batterifack
- (14) Batterifackets lock
- (5) Två laddningsbara NiMH AAA 850 mAhbatterier (medföljer)
- 16 Laddningsdocka
- (17) Laddningsindikator
- 18 Nätadapter
  - Indata: 100-240 V AC
  - Utdata: 7.5 V DC, 500 mA
  - Modellnummer: För Storbritannien: S004LB0750050; för de andra europeiska länderna: S004LV0750050
- (19) Bälteshållare
- (20) Halsrem

#### **Babyenhet**



- (1) <sub>(b)</sub>
  - Håll intryckt för att slå på eller av babyenheten
- (2) -/+
  - Tryck för att ändra volym
- 3 på
  - Grönt sken: Babyenheten är påslagen.
- (4) Mikrofon
- (5) 🔅
  - Tryck för att tända eller släcka nattlampan
- (6) **4** 
  - Grönt sken: Babyenhetens batterier är svaga.
  - Röda blinkningar: Batterierna är svaga.
- (7) n
  - Tryck för att bläddra i spellistan
  - Tryck här för att spela nästa vaggvisa
- (8) ▶■
  - Tryck här om du vill spela upp eller stoppa en vaggvisa
- (9) SIDA
  - Tryck här för att hitta föräldraenheten
  - Tryck för att stoppa söksignal på föräldraenheten
- (10) Högtalare
- 11) Anslutning för nätadaptern
- 12 Temperatursensor
- (13) Batterifack
- (14) Batterifackets lock
- (15) Fyra icke laddningsbara 1,5 V R6 AA-batterier (medföljer inte)
- 16 Nätadapter
  - Indata: 100-240 V AC
  - Utdata: 7,5 V DC, 400 mA
  - Modellnummer: För Storbritannien: S004LB0750040; för de andra europeiska länderna: S004LV0750040

#### Display



- 🔅 Nattlampan lyser.
- (4): ECO-läge eller Max ECO-läge är aktiverat.
- **1**: En vaggvisa spelas.
- (•): Ljudvarningen är aktiverad.
- 1: Temperaturvarningen är aktiverad.
- 88°C/88°F: Anger rumstemperaturen (i Celsius eller Fahrenheit).
- IIIII Anger volym eller mikrofonkänslighet.
- [Searching]: Föräldraenheten söker efter babyenheten.
- [Linked]: Föräldraenheten är ansluten till babyenheten.
- [Not Linked]: Föräldraenheten är inte ansluten till babyenheten.
- [High]: Rumstemperaturen överstiger den högsta temperaturen som angetts i menyn.
- [Low]: Rumstemperaturen understiger den lägsta temperaturen som angetts i menyn.
- [Paused]: Vaggvisan pausas.
- [Talk]: Talfunktionen används.
- [Off]: Volymen på föräldraenheten är avstängd.

# 4 Komma igång

#### Ladda föräldraenheten



Kommentar

- Se till att föräldraenheten är urkopplad från elnätet och avstängd.
- 1 Ta bort locket till batterifacket.
- 2 Sätt in de medföljande laddningsbara batterierna med polerna åt rätt håll (+/-) enligt markeringen.



- 3 Sätt tillbaka locket.
- 4 Anslut den medföljande adaptern till laddningsdockan och till eluttaget.
- 5 Ställ föräldraenheten i laddningsdockan för att börja ladda den.
  - → Laddningsindikatorn lyser rött och batterisymbolen anger laddningsstatusen.



→ När batterierna är fulladdade visas symbolen för fulladdat batteri •••.



- De laddningsbara batterierna når bara full kapacitet när du har laddat dem fyra gånger.
- De första 4 gångerna är laddningstiden 10 timmar, och drifttiden är mindre än 24 timmar.
- Den normala laddningstiden är 8 timmar, och den normala drifttiden är 24 timmar.

#### Konfigurera babyenheten

Du kan ansluta babyenheten till elnätet eller sätta in icke-laddningsbara batterier för att driva den.

- 1 Innan du ansluter babyenheten till eluttaget tar du bort locket till batterifacket.
- 2 Sätt i fyra icke-uppladdningsbara 1,5 V R6 AA-batterier med den korrekta polariteten (+/-) enligt markeringen.



- 3 Sätt tillbaka locket.
- 4 Anslut den medföljande adaptern till babyenheten och till eluttaget.





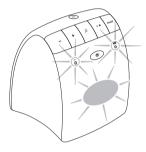
#### Γips

 Sätt för säkerhets skull i icke-laddningsbara batterier för att få ett garanterat reservbatteri vid ett eventuellt strömavbrott.

# 5 Använda babyvakten

# Koppla ihop föräldraenheten och babyenheten

- 1 Håll Ø-knappen på babyenheten intryckt i två sekunder.
  - → Babyenheten slås på, och alla indikatorer på babyenheten lyser en kort stund.



- 2 Håll O-knappen på föräldraenheten intryckt i två sekunder.
  - → Föräldraenheten slås på, och alla indikatorer på föräldraenheten lyser kort.



- → anslutning-indikatorn blinkar rött och föräldraenheten börjar söka efter babyenheten. [Searching] visas.
- ➡ När en anslutning upprättats lyser anslutning-indikatorn med grönt sken. [Linked] visas.
- Om ingen anslutning upprättas blinkar anslutning-indikatorn rött och [Not Linked] visas. Föräldraenheten piper då och då.

#### Placera babyvakten:

1 Håll babyenheten och nätsladden minst en meter från babyn.



2 Håll föräldraenheten minst 1,5 meter borta från babyenheten för att förhindra akustisk feedback.



3 Använd föräldraenheten inom babyvaktens räckvidd.



#### Γips

- Det tar cirka 15 sekunder att upprätta anslutningen mellan föräldraenheten och babyenheten.
- I normal/ECO-läge: När föräldraenheten är utanför räckvidden, piper föräldraenheten då och då. anslutning-indikatorn på föräldraenheten blinkar rött och [Not Linked] visas.
- I Max ECO-läge: anslutning-indikatorn på föräldraenheten tänds inte. När föräldraenheten är utanför räckvidden, finns det inga varningar på föräldraenheten. Tryck på valfri knapp på föräldraenheten för att aktivera anslutningskontrollen manuellt: När föräldraenheten är inom räckvidden kan du använda funktionsknapparna på den. När föräldraenheten är utanför räckvidden visas [Not Linked].
- Batterisymbolen blinkar och en pipton hörs 30 minuter innan batterierna tar slut.

#### Funktionslägen

Den här babyvakten kan användas i tre olika lägen:

- Normalt läge
- ECO-läge
- Max ECO-läge

Med de två ECO-lägena kan du sänka eller stänga av DECT-signalen för att spara energi och överföringseffekt.

När du använder dessa lägen kontrollerar och informerar babyvakten dig på olika sätt om anslutningsstatusen.

	Normal	ECO	Max ECO
Anslut- ningskon-	Auto.	Auto.	Manuell
troll			
anslutning- indikator som tänds	<b>√</b>	✓	x
Varning vid utom räckvidd	✓	✓	x

Instruktioner om hur du manuellt kontrollerar anslutningen finns i avsnittet Koppla ihop föräldraenheten och babyenheten.

#### Räckvidd

- I normalt läge eller Max ECO-läge:
  - Utomhus: upp till 330 meter
  - Inomhus: upp till 50 meter
- I ECO-läge:
  - Utomhus: upp till 260 meter
- Räckvidden varierar beroende på omgivningen och andra faktorer som orsakar störning. För störningar orsakade av våta och fuktiga material kan räckviddsförsämringen bli upp till 100 %.
   För störningar orsakade av torra material, se följande tabell:

Torra material	Materialtjocklek	Sämre räckvidd
Trä, murbruk, papp, glas (utan metall, ledningar eller bly)	<30 cm	0–10 %
Tegel, plywood	<30 cm	5-35 %
Armerad betong	<30 cm	30–100 %
Metallgaller	<1 cm	90–100 %
Metall- eller aluminiumplattor	<1 cm	100 %

# 6 Menyfunktioner

Alla funktioner som beskrivs i följande avsnitt kan användas via föräldraenhetens meny.

#### Nattlampa

- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.→ [Light] visas.
- 2 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Om [On?] visas trycker du på OK för att tända nattlampan.
- Om [Off?] visas trycker du på OK för att släcka nattlampan.

#### Vaggvisa

#### Spela upp:

- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + tills [Lullaby] visas.
- Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- **4** Tryck på −/+ och välj en vaggvisa.
  - Välj [Lullaby] 1/2/3/4/5 för att spela vaggvisan.
  - Välj [Play All] för att spela alla fem vaggvisorna i en repeterad uppspelning fem gånger.
- 5 Bekräfta genom att trycka på OK.



Lips

• Den valda vaggvisan spelas i 10 till 15 minuter, om du inte stänger av den.

#### Pausa/återuppta:

1 Tryck på OK.

#### Stoppa före det automatiska stoppet:

- 1 Upprepa de första tre stegen som du gör när du spelar en vaggvisa.
  - → [Stop] visas.
- 2 Tryck på **OK** om du vill stänga av vaggvisan.

#### Ändra mikrofonkänsligheten

- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [Sensitivity] visas.
- Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Tryck på -/+ för att ändra mikrofonkänsligheten.
- 5 Bekräfta genom att trycka på **OK**.

#### ECO-läge

När du är i närheten av babyn kan du aktivera ECO-läget. Babyvakten förbrukar mindre energi och minskar DECT-signalen, men du kan fortfarande höra babyn tydligt, utan något distraherande brus. Mer information om räckvidden i ECO-läge finns i avsnittet Räckvidd.



#### Kommentar

• Se till att föräldraenheten är ansluten till babyenheten.

#### Aktivera ECO-läget:

- 1 Tryck på **MENU** på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [ECO modes] visas.
- **3** Bekräfta genom att trycka på **OK**.
  - Om [ECO] visas trycker du på OK för att aktivera ECO-läget.
  - Om [Off] visas trycker du på + för att välja [ECO] och sedan på OK för att aktivera ECO-läget.
  - Föräldraenheten startas om och symbolen (4) visas.

#### Avaktivera ECO-läget:

- 1 Upprepa de första tre stegen som du gör för att aktivera ECO-läget.
  - → [Off] visas.
- Tryck på **OK** för att återgå till normalt läge.
  - Föräldraenheten startas om och symbolen (1) försvinner.

#### Max ECO-läge

När barnet sover djupt kan du aktivera Max ECOläget. I Max ECO-läget stänger babyvakten av DECT-signalen, så ingen överföringseffekt används. När barnet vaknar och ger ljud ifrån sig återställer babyenheten automatiskt fullständig anslutning till föräldraenheten när den är inom räckvidden.

### !

#### Var försiktig

- I Max ECO-läget fungerar inte alternativen temperaturavläsning, -varning och -skala på föräldraenheten.
- När Max ECO-läget är aktiverat tänds inte anslutning-indikatorn. När babyvakten är utanför räckvidden får du inga varningar på föräldraenheten. Kontrollera om babyvakten är utanför räckvidden genom att trycka på valfri knapp på föräldraenheten för att aktivera anslutningskontrollen.



#### Kommentar

- Se till att du använder föräldraenheten och babyenheten inom räckvidden. Mer information om räckvidden i Max ECO-läge finns i avsnittet Räckvidd.
- Se till att mikrofonens känslighet är inställd på mellan nivå 1 och nivå 4.

#### Aktivera Max ECO-läget:

- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [ECO modes] visas.
- Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Tryck på + för att öppna [Max ECO].
- 5 Bekräfta genom att trycka på OK.

  - Tryck på **OK** för att aktivera Max ECO-läget.
    - → Föräldraenheten startar om automatiskt i Max ECO-läge.
    - → Sedan stängs anslutning-indikatorn av och symbolen (3) och meddelandet [No alert if out of range] visas.

#### Avaktivera Max ECO-läget:

- 1 Upprepa de första tre stegen som du gör för att aktivera Max ECO-läget.
  - → [Off] visas.

- Tryck på OK för att återgå till normalt läge.
   → Föräldraenheten startas om och återgår till normalt läge.
- \* Tips
- Om du stänger av babyvakten ändras inte driftsläget.

#### **Temperaturvarning**

När temperaturvarning är aktiverad piper föräldraenheten när den faktiska rumstemperaturen överstiger den angivna högsta temperaturen eller sjunker under den angivna lägsta temperaturen.

#### Aktivera temperaturvarningen:

- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [Temperature] visas.
- **3** Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Tryck på + för att öppna [Alert].
- Bekräfta genom att trycka på OK.→ [On?] visas.
- 6 Tryck på OK för att aktivera varningen.

  → I visas.

#### Avaktivera temperaturvarningen:

- 1 Upprepa de fem första stegen som du gör för att aktivera temperaturvarningen.→ [Off?] visas.
- 2 Tryck på **OK** för att avaktivera temperaturvarningen.

#### Temperaturintervall



Kommentar

- Barn sover bekvämt vid en temperatur på mellan 16 °C och 20 °C.
- Temperaturintervallet kan ställas in mellan 10 °C och 37 °C.
- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.

- 2 Tryck på + flera gånger tills [Temperature] visas.
- Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Tryck på + för att öppna [Range].
- 5 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 6 Tryck på —/+ för att ställa in varning vid lägsta temperatur.
- 7 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 8 Tryck på —/+ för att ställa in varning vid högsta temperatur.
- **9** Bekräfta genom att trycka på **OK**.

#### Ljudvarning

I ljudvarningsläget piper föräldraenheten så fort den fjärde ljudnivålampan lyser.



#### Kommentar

- Se till att du har stängt av volymen på föräldraenheten för att kunna aktivera ljudvarningen.
- 1 Tryck på **MENU** på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [Alert settings] visas.
- Bekräfta genom att trycka på OK.

  → [Sound Alert] visas.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 5 Om [On?] visas trycker du på OK för att aktivera ljudvarningsläget.
- Om [Off?] visas trycker du på OK för att avaktivera ljudvarningsläget.

### Ändra språk

- 1 Tryck på **MENU** på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [Settings] visas.
- Bekräfta genom att trycka på OK.→ [Language] visas.

- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 5 Tryck på−/+ för att välja ett språk.
- 6 Bekräfta genom att trycka på OK.

#### Temperaturskala

- 1 Tryck på **MENU** på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [Settings] visas.
- Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Tryck på + för att öppna [Temp Scale].
- 5 Bekräfta genom att trycka på OK.
- 6 Tryck på —/+ för att välja [Celsius] eller [Fahrenheit].
- 7 Bekräfta genom att trycka på **OK**.

#### Återställ

- 1 Tryck på MENU på föräldraenheten.
- 2 Tryck på + flera gånger tills [Settings] visas.
- Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- Tryck på + för att öppna [Reset].
  - Bekräfta genom att trycka på **OK**.
    - → [Confirm?] visas.
- 6 Tryck på **OK** för att återställa babyvakten.
  - → Föräldraenheten startas om och babyvakten är inställd på standardinställningarna:

#### Föräldraenhet

- Språk: engelska
- Högtalarvolym: 1
- Mikrofonkänslighet: 5
- Ljudvarning: av
- Temperaturvarning: av
- Varning vid lägsta temperatur: 14 °C
- Varning vid högsta temperatur: 35 °C
- Temperaturskala: Celsius
- Energisparläge: av

#### Babyenhet

- Högtalarvolym: 3
- Nattlampa: av
- Vaggvisa: av

# 7 Optimerar batterilivslängden för föräldraenheten

- Ladda föräldraenheten när du ser ikonen för låg batterinivå eller hör varningssignalen för låg batterinivå.
   Ladda upp föräldraenheten helt innan du använder den igen. Om de laddningsbara batterierna laddas ur helt kan det minska deras livslängd.
- Ta bort de laddningsbara batterierna från föräldraenheten om du inte tänker använda dem i en vecka eller längre.
- Ladda alltid upp föräldraenheten helt efter en längre periods uppehåll.
- Ta bort föräldraenheten från laddningsdockan när den är helt uppladdad.
- Om det uppstår något problem med de laddningsbara batterierna till föräldraenheten kontaktar du återförsäljaren eller ett Philips serviceombud

# 8 Garanti och service

Om du behöver service, information eller om du har ett problem besöker du webbplatsen för Philips AVENT på www.philips.com/AVENT welcome eller kontaktar Philips kundtjänst i landet. Du hittar telefonnumret till Philips kundtjänst i garantibroschyren. Om Philips inte har någon kundtjänst i ditt land kan du besöka den lokala Philips-återförsäljaren.

# 9 Vanliga frågor

# Varför tänds inte anslutning-indikatorn på föräldraenheten när jag trycker på $\circlearrowleft$ på föräldraenheten?

- Ladda föräldraenheten.
- Max ECO-läget är aktiverat. Stäng av Max ECO-läget och kontrollera anslutningen mellan föräldraenheten och babyenheten. Mer information finns i avsnittet Koppla ihop föräldraenheten och babyenheten.
- Återställ föräldraenheten till standardinställningarna.

# Varför tänds inte på-indikatorn på babyenheten när jag trycker på 🖰 på babyenheten?

 Byt ut batterierna i babyenheten eller anslut babyenheten till eluttaget.

#### Varför tänds inte laddningsindikatorn på laddningsdockan när jag börjar ladda föräldraenheten?

 Det tar några minuter innan batteriindikatorn tänds, speciellt när föräldraenheten har laddats för första gången eller inte har använts på länge.

#### Varför piper föräldraenheten?

- Om föräldraenheten piper medan anslutning-indikatorn blinkar rött flyttar du föräldraenheten närmare babyenheten för att återupprätta anslutningen mellan föräldraenheten och babyenheten.
- Om föräldraenheten piper och batterisymbolen blinkar laddar du föräldraenheten.
- Om babyenheten är avstängd slår du på babyenheten.
- Om ljudvarningen är aktiverad piper föräldraenheten när den fjärde ljudnivålampan lyser.
- Om [High] eller [Low] visas justerar du rumstemperaturen.

### Varför varnar inte babyvakten mig när jag är utanför räckvidden?

- Babyvakten är i Max ECO-läget. I Max ECO-läget finns det ingen varning för utom räckvidd på föräldraenheten.
- Föräldraenheten slås av.

### Varför visas inte temperaturavläsningen på min föräldraenhet?

Babyvakten är i Max ECO-läget.

I Max ECO-läge finns det ingen
temperaturavläsning på föräldraenheten
och alternativen temperaturvarning och
-skala fungerar inte.

#### Varför avger föräldraenheten ett högt ljud?

- Placera föräldraenheten och babyenheten med ett minsta avstånd på 1,5 meter.
   Det tar några sekunder för det akustiska undertrycket att aktiveras.
- Sänk volymen på föräldraenheten.

### Varför hör inte jag något ljud? Varför kan jag inte höra mitt barn skrika?

- Höj volymen på föräldraenheten.
- Öka mikrofonens känslighet.
- Minska avståndet mellan barnet och babyenheten.
- Kontrollera anslutningen mellan föräldraenheten och babyenheten.
   Om du använder babyvakten utanför räckvidden flyttar du föräldraenheten närmare babyenheten för att återupprätta anslutningen.
- Max ECO-läget är aktiverat och föräldraenheten är utanför räckvidden.
   Tryck på valfri knapp på föräldraenheten för att aktivera anslutningskontrollen.

# Är min babyvakt säker mot störningar och avlyssning?

 DECT-tekniken i den här babyvakten garanterar att den inte störs av annan utrustning och att den är omöjlig att avlyssna.

# Varför reagerar föräldraenheten för snabbt på omgivande ljud?

- Ta bort ljudkällorna från babyenheten.
- Minska mikrofonens känslighet.

# Varför reagerar föräldraenheten långsamt på barnets gråt?

- Se till att babyenhetens mikrofon är riktad mot barnet.
- Flytta babyenheten närmare babyn med ett minsta avstånd på 1 meter.
- Öka mikrofonens känslighet.
- Stäng av Max ECO-läget.

#### Varför tar de ej laddningsbara batterierna i babyenheten slut så fort? Hur kan jag spara batteriström?

- Anslut babyvakten till elnätet och använd den
- Minska högtalarvolymen eller mikrofonkänsligheten.
- Stäng av temperaturvarningsfunktionen.
- Stäng av nattlampan och babyenheten när babyenheten inte används.
- Aktivera ECO-läget.

# Babyvaktens angivna räckvidd är 330 meter. Varför klarar babyvakten endast ett mycket mindre avstånd än det?

• Den angivna räckvidden gäller endast utomhus med fri sikt.

## Varför är babyvaktens drifttid kortare än 24 timmar?

- När föräldraenheten har laddats de första fyra gångerna är drifttiden mindre än 24 timmar. De laddningsbara batterierna når bara sin fulla kapacitet först efter att de har laddats och laddats ur minst fyra gånger.
- Minska volymen och mikrofonkänsligheten.

# Varför är laddningstiden för föräldraenheten längre än 8 timmar?

- Laddningstiden är 10 timmar vid första användningen eller efter en längre periods uppehåll.
- Stäng av föräldraenheten under laddning.

#### Vad händer om det blir strömavbrott?

 Om föräldraenheten har laddats tillräckligt och det finns batterier i babyenheten fortsätter babyvakten att fungera under ett strömavbrott.

# Varför visas inte batteriikonen på föräldraenhetens LCD-skärm när jag ställer enheten i laddningsdockan?

 När du ställer föräldraenheten i laddningsdockan lyser laddningsindikatorn rött och anger att föräldraenheten laddas. Även om föräldraenheten laddas kan det ta en stund, ibland upp till en timme, för LCD-skärmen att visa batteriladdningsikonen, som anger laddningsstatusen.

# Varför startar inte min föräldraenhet när jag ställer den på laddningsdockan?

 Batteriet kan ha laddats ur. Det kan ta upp till en timme innan du kan använda babyvakten igen. I så fall rekommenderar vi att du laddar upp batteriet helt före användning.

# İçindekiler

1	Giriş	200
2	Önemli	200
	Elektromanyetik alanlar (EMF)	201
	Geri dönüşüm	201
3	Genel Bakış	202
	Ana ünite	202
	Bebek ünitesi	203
	Görüntü	204
4	Başlarken	204
	Ana üniteyi şarj edin	204
	Bebek ünitesinin kurulması	205
5	Bebek monitörünün kullanımı	205
	Ana ünite ile bebek ünitesi arasında	
	bağlantı kurma	205
	Kullanım modları	206
	Çalışma menzili	207
6	Menü fonksiyonları	207
	Gece ışığı	207
	Ninni	207
	Mikrofon hassasiyetinin değiştirilmesi	208
	Ekonomik mod	208
	Max ECO modu	208
	Sicaklik uyarısı	209
	Sesli uyarı	210
	Dil değiştirme	210
	Sıcaklık ölçeği	210
	Sıfırla	210
7	Ana ünitenin pil ömrünü uzatın	211
8	Garanti ve servis	211
9	Sıkça sorulan sorular	212

# 1 Giriş

Satın alma tercihiniz için teşekkür ederiz, Philips AVENT'e hoş geldiniz! Philips AVENT'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için, ürününüzü www.philips.com/AVENT adresinde kaydettirin.

Philips AVENT, ebeveynlere ihtiyaçları olan güvenceyi sağlayacak güvenilir ürünler üretmektedir. Bu Philips AVENT bebek telsizi, araya karışan sesler olmadan bebeğinizin sesini her zaman net bir şekilde duyabilmenizi garanti ederek gün boyu destek sağlar. DECT teknolojisi, bebek ünitesi ile ebeveyn ünitesi arasında parazitsiz ve kristal netliğinde bir sinyal sağlar. Sıcaklık sensörü, bebek odasının sıcaklığını takip edebilmenize ve bebek odasını konforlu hale getirecek kişisel ayarlar yapabilmenize olanak sağlar.

### 2 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

UYARI! Güç kablosu nedeniyle boğulmaya izin vermemek için, bebek ünitesini ve güç kablosunu her zaman 1 metre/3,5 feet uzakta, bebeğin ulaşamayacağı bir yerde tutun. Uzatma kablosu kullanmayın.

### Dikkat: Patlama, elektrik çarpması, kısa devre veya sızıntı riski

- Ürün, sıvı damlamasına veya sıçramasına maruz bırakılmamalı ve vazo gibi sıvıyla dolu nesneler ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- ANA ŞEBEKE fişinin bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Bebek telsizini ana şebekeye bağlamadan önce bebek telsizinin adaptörlerinde belirtilen gerilimin yerel ana şebeke gerilimine uygun olduğundan emin olun.
- Bebek ünitesini ana şebekeye bağlamak için ürün ile birlikte verilen adaptörü kullanın.
- Ana üniteyi şarj etmek için ürün ile birlikte verilen şarj bağlantı istasyonunu ve adaptörü kullanın.
- Elektrik çarpmasını önlemek amacıyla pil bölmeleri hariç bebek ünitesi veya ebeveyn ünitesinin muhafazasını açmayın.
- Pilleri takarken veya değiştirirken ellerinizin kuru olmasına özen gösterin.
- Ana ünitede bulunan, ürünle birlikte verilen şarj edilebilir pilleri bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde şarj edin.
- Pilin, bebek monitörüne zarar verebilecek, yanıklar ile cilt ve gözde tahrişe neden olabilecek şekilde patlama veya sızıntı yapmasını önlemek icin:
  - şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayın,
  - pilleri doğru yönlerde takın (+/-),
  - ürünü 30 günden daha uzun süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarın,
  - pilleri güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı sıcaklıktan uzakta muhafaza edin,
  - gücü tükenir tükenmez pilleri çıkarın.

- Pilleri aşırı ısınmasını veya zehirli maddeler, hidrojen veya oksijen salmasını önlemek için aşağıdakilerden kaçının:
  - aşırı şarj,
  - kısa devre,
  - · ters şarj veya
  - tahribat.
- Hasarlı veya sızıntı yapan pilleri tutacağınız zaman, cildinize zarar gelmesini önlemek için koruyucu eldivenler giyin.

#### Yetişkin denetimi

- Bu bebek monitörü yardım amaçlı tasarlanmıştır. Sorumluluk bilincinde bir yetişkin tarafından yapılan kontrolün yerini almaz ve bu amaçla kullanılamaz.
- Bebek ünitesini hiçbir zaman bebeğin yatağına ya da oyun alanına koymayın.
- Bebek monitörünü çalışma menzilinin icinde kullanın.
- Bebek monitörünün aşırı ısınmaması için üzerini bir havlu, battaniye veya herhangi bir diğer malzeme ile örtmeyin.
- Bebek monitörü bir güç çıkışı kullanıyorsa, bu güç çıkışına kolaylıkla ulaşabiliyor olduğunuzdan emin olun.
- Çocukların kendi güvenliği için, bebek monitörü ile oynamalarına izin vermeyin.

#### Saklama önlemleri

- Bebek monitörünü 10°C 35°C arasında bir sıcaklıkta kullanın ve saklayın. Bebek monitörünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Pilleri bir buzdolabı veya dondurucuda saklıyorsanız, depolama ve buz çözme sırasında yoğunlaşmalarını önleyin.
   Pilleri kullanmadan önce oda sıcaklığına ulaşmalarını bekleyin.

#### Değiştirme

- Adaptörleri değiştirecekseniz, bu kullanım kılavuzunda belirtilen türde adaptörler kullanın.
- Pilleri değiştirecekseniz, bu kullanım kılavuzunda belirtilen türde piller kullanın. Bir ünitedeki bütün pilleri aynı zamanda değiştirin.

#### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips AVENT bebek monitörü elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Düzgün bir şekilde ve bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanılırsa, cihazın kullanımı günümüz bilimsel bulgularına göre güvenlidir.

#### Geri dönüşüm



Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir. Üzerinde çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu işaretli etiket bulunması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.



Bu ürünü kesinlikle diğer evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı toplanması ile ilgili yerel kurallar hakkında bilgi edinin. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olur.

Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır. Ürün üzerinde çarpı işareti bulunan bir tekerlekli çöp kutusu simgesiyle birlikte 'Pb' kimyasal simgesi de taşıyorsa, bu simge pillerin kurşunla ilgili yönetmelik tarafından belirlenen koşullarla uyumlu olduğunu anlamına gelir:



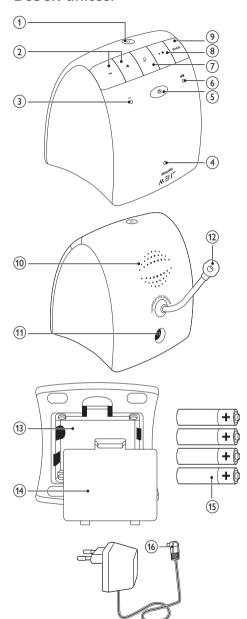
Lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel yönetmelikler ile ilgili bilgi edinin. Pillerin düzgün atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların ortaya çıkmasının önlenmesine yardımcı olur.

### 3 Genel Bakış

# Ana ünite (11) (2) (10)(3) 9 8 (6) (7)(12)+0 +0 (15) (13)(16) (18) (17)(19)

- (1) <sub>(j)</sub>
  - Ana üniteyi açmak ve kapatmak için basılı tutun.
- 2 Kemer klipsi yuvası
- 3 bağlantı
  - Yeşil ışık: Ana ünite ile bebek ünitesi arasında bağlantı var.
  - Yanıp sönen kırmızı ışık: Ana ünite bebek ünitesini arıyor.
- (4) TALK
  - Konuşma fonksiyonunu etkinleştirmek için basılı tutun
- (5) MENU
  - Menüye erişmek veya menüden çıkmak için basın
  - Alt menüde bir üst seviyeye çıkmak için basın
- (6) Mikrofon
- (7) Hoparlör
  - 8 -/+
    - Ses seviyesini değiştirmek için basın
    - Menüden bir seçim yapmak için basın
- (9) OK
  - Menüdeki secimi onaylamak için basın
- (10) Görüntü
- (11) Ses seviye ışıkları
- (12) Boyun askısı tutucusu
- (13) Pil bölmesi
- (14) Pil bölmesi kapağı
- (15) İki adet NiMH AAA 850mAh şarj edilebilir pil (birlikte verilir)
- (16) Şarj bağlantı istasyonu
- (17) Şarj göstergesi
- (18) AC/DC adaptörü
  - Giriş: 100-240V AC
  - Çıkış: 7,5V DC, 500 mA
  - Model numarası: İngiltere'de, S004LB0750050; diğer Avrupa Ülkelerinde, S004LV0750050
- (19) Kemer klipsi
- 20) Boyun askısı

#### Bebek ünitesi



- (1) <sub>(b)</sub>
  - Bebek ünitesini açmak ve kapatmak icin basılı tutun
- (2) -/+
  - Ses seviyesini değiştirmek için basın
- (3) açık
  - Yeşil ışık: Bebek ünitesi açık.
- (4) Mikrofon
- (5) %
  - Gece lambasını açmak ve kapatmak için basın
- (6) **....** 
  - Yeşil ışık: Bebek ünitesi pil gücüyle çalışıyor.
  - Yanıp sönen kırmızı ışık: Pillerin gücü azalmıştır.
- (7) J
  - Parça listesini değiştirmek için basın
  - Bir sonraki ninniyi çalmak için basın
- (8) ▶■
  - Bir ninni çalmak veya durdurmak için basın
- (9) SAYFA
  - Ana üniteyi bulmak için basın
  - Ana üniteden gelen çağrıları durdurmak için basın
- 10 Hoparlör
- 11) AC/DC adaptörü için konektör
- 12 Sıcaklık sensörü
- (13) Pil bölmesi
- (14) Pil bölmesi kapağı
- (5) Dört adet 1,5 V R6 AA şarj edilemeyen pil (birlikte verilmez)
- (16) AC/DC adaptörü
  - Giriş: 100-240V AC
  - Çıkış: 7,5V DC, 400 mA
  - Model numarası: İngiltere'de, S004LB0750040; diğer Avrupa Ülkelerinde, S004LV0750040

#### Görüntü



- A: Gece lambası açık.
- (4): ECO modu veya Max ECO modu etkin.
- **J**: Bir ninni çalıyor.
- ((•)): Sesli uyarı etkin.
- Sıcaklık uyarısı etkin.
- 88°C/88°F: Oda sıcaklığını gösterir (Santigrat veya Fahrenheit cinsinden).
- Pil seviyesini ve şarj durumunu gösterir.
- **Ses** seviyesini ve mikrofon hassasiyetini gösterir.
- [Searching]: Ana ünite bebek ünitesini arıyor.
- [Linked]: Ana ünite ile bebek ünitesi arasında bağlantı var.
- [Not Linked]: Ana ünite ile bebek ünitesi arasında bağlantı yok.
- [High]: Oda sıcaklığı menüde ayarlanan oda sıcaklığının üzerinde.
- **[Low]**: Oda sıcaklığı menüde ayarlanan oda sıcaklığının altında.
- [Paused]: Ninni durduruldu.
- [Talk]: Konusma fonksiyonu kullanımda.
- [Off]: Ana ünitenin sesi kapalı.

### 4 Başlarken

#### Ana üniteyi şarj edin



Not

- Ana ünitenin ana şebekeye bağlı olmadığından ve kapalı olduğundan emin olun.
- 1 Pil bölmesinin kapağını kaldırın.
- 2 Ürün ile birlikte verilen şarj edilebilir pilleri, kutupları gösterildiği gibi (+/-) olacak şekilde takın.



- 3 Kapağı tekrar takın.
- 4 Ürün ile birlikte verilen adaptörü şarj bağlantı istasyonuna ve ana şebekeye bağlayın.
- 5 Şarjı başlatmak için ana üniteyi şarj bağlantı istasyonuna yerleştirin.
  - Şarj göstergesinin ışığı kırmızı renkte yanar ve pil simgesi, şarj durumunu gösterir.



Piller tamamen şarj olduğunda, dolu pil simgesi • görüntülenir.



- Şarj edilebilir piller ancak dört kez şarj edildikten sonra tam kapasitelerine ulaşırlar.
- İlk 4 şarjda, şarj süresi 10 saat ve çalışma süresi 24 saatten azdır.
- Ancak normal şarj süresi 8 saat, normal çalışma süresi ise 24 saattir.

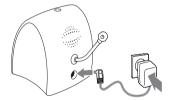
#### Bebek ünitesinin kurulması

Çalıştırmak için, bebek ünitesini ana şebekeye bağlayabilir veya şarj edilebilir pilleri takabilirsiniz.

- Bebek ünitesini ana şebekeye bağlamadan önce pil bölmesinin kapağını kaldırın.
- Dört adet şarj edilebilir 1,5V R6 AA pili, kutupları gösterildiği gibi (+/-) olacak şekilde takın.



- 3 Kapağı tekrar takın.
- 4 Ürün ile birlikte verilen adaptörü bebek ünitesine ve ana şebekeye bağlayın.





İbucu

 Bir güç kesintisi nedeniyle çalışmasını aksatmayı önlemek için, yedek güç sağlamak amacıyla şarj edilebilir pilleri takın.

# 5 Bebek monitörünün kullanımı

# Ana ünite ile bebek ünitesi arasında bağlantı kurma

- 1 Bebek ünitesindeki 🖰 tuşunu iki saniye boyunca basılı tutun.
  - Bebek ünitesi açılır ve üzerindeki tüm göstergeler kısa bir süre için yanar.



- 2 Ana ünitedeki O tuşunu iki saniye boyunca basılı tutun.
  - → Ana ünite açılır ve üzerindeki tüm göstergeler kısa bir süre için yanar.

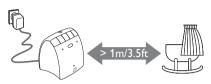


- ▶ bağlantı göstergesi kırmızı renkte yanıp söner ve ana ünite bebek ünitesini aramaya başlar. [Searching] görüntülenir.
- ➡ Bağlantı kurulduktan sonra bağlantı göstergesi yeşil renkte yanar. [Linked] görüntülenir.

➡ Bağlantı kurulmazsa bağlantı göstergesi kırmızı renkte yanıp söner ve [Not Linked] görüntülenir. Ana ünite belirli zaman aralıklarıyla uyarı sesi cıkarır.

#### Bebek monitörünün yerleştirilmesi:

Bebek ünitesi ve ana şebeke güç kablosunu bebeğinizden 1 metre uzakta tutun.



2 Akustik yansımayı engellemek için ana üniteyi bebek ünitesinden en az 1,5 metre uzakta tutun.



3 Ana üniteyi bebek monitörünün çalışma menzilinde kullanın.



#### İpucu

- Ana ünite ve bebek ünitesi arasında bağlantı kurulması yaklaşık 15 saniye sürer.
- Normal/ECO modda: Ana ünite çalışma menzilinin dışında olduğunda, ana ünite belirli zaman aralıklarıyla uyarı sesi çıkarır. Ana ünitedeki bağlantı göstergesi kırmızı renkte yanıp söner ve [Not Linked] görüntülenir.
- Max ECO modda: Ana ünitedeki bağlantı göstergesi yanmaz. Ana ünite çalışma menzilinin dışında olduğunda, ana ünitede uyarı gösterilmez. Bağlantı kontrolünü manuel olarak etkinleştirmek için ana ünitedeki herhangi bir tuşa basabilirsiniz: Ana ünite çalışma menzilinde olduğunda, üzerindeki fonksiyon tuşlarını kullanabilirsiniz. Ana ünite çalışma menzilinde olduğunda [Not Linked] görüntülenir.
- Pillerin gücü tamamen tükenmeden 30 dakika önce, pil simgesi — yanıp sönmeye ve uyarı sesi çıkarmaya başlar.

#### Kullanım modları

Bu bebek monitörü üç farklı modda kullanılabilir:

- Normal mod
- Ekonomik mod
- Max ECO modu

Her iki ECO modu da, enerji ve aktarım gücünden tasarruf etmek için DECT sinyalini azaltmanıza veya kapatmanıza olanak sağlar. Bu modları kullanırken, bebek monitörünün kontrolü ve sizi, bağlantınızın durumu hakkında bilgilendirme şekli farklı olur.

	Normal	ECO	Max ECO
Bağlantı kontrolü	Otomatik	Otomatik	Manuel
bağlantı göstergesi yanar	<b>√</b>	<b>√</b>	×
Çalışma menzilinin dışında uyarır	<b>√</b>	<b>√</b>	×

Bağlantınızın manuel olarak nasıl kontrol edileceği ile ilgili talimatlar için, 'Ana ünitenin bebek ünitesine bağlanması' bölümüne bakın.

#### Çalışma menzili

- Normal veya Max ECO modda:
  - Dış mekan: 330 metreye kadar
  - İç mekan: 50 metreye kadar
- · ECO modunda:
  - Dış mekan: 260 metreye kadar
- Çalışma menzili çevresel koşullara ve parazit yaratabilecek diğer faktörlere bağlı olarak değişir. Islak ve nemli malzemelerden kaynaklanan parazitler nedeniyle çalışma menzili %100'e varan oranda kısalabilir. Kuru malzemelerden kaynaklanan parazitler için aşağıdaki tabloya başvurun:

Kuru malzemeler	Malzeme kalınlığı	Menzil kaybı
Ahşap, sıva, karton, cam (metal, tel ya da kurşun içermeyen)	< 30 cm	%0-%10
Tuğla, kontrplak	< 30 cm	%5-%35
Güçlendirilmiş beton	< 30 cm	%30-%100%
Metal ızgaralar ya da çubuklar	< 1 cm	%90-%100
Metal ya da alüminyum levhalar	< 1 cm	%100

# 6 Menü fonksiyonları

Aşağıdaki bölümlerde açıklanan bütün fonksiyonlar, ana ünitenin menüsünden kullanılabilir.

#### Gece ışığı

- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
  - → [Light] görüntülenir.
- 2 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- Eğer [On?] görüntülenirse, gece lambasını açmak için OK tuşuna basın.
- Eğer [Off?] görüntülenirse, gece lambasını kapatmak için **OK** tuşuna basın.

#### Ninni

#### Calma:

- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
- 2 [Lullaby] görüntülenene kadar + tuşunu basılı tutun.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- **4** Bir ninni seçmek için —/+ tuşuna basın.
  - Ninniyi çalmak için [Lullaby] 1/2/3/4/5 öğesini seçin.
  - Beş ninninin her birini bir döngü içinde beş defa çalmak için [Play All] öğesini seçin.
- 5 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



• Durdurmazsanız, seçilen ninni 10 - 15 dakika boyunca çalar.

#### Duraklatma/Devam etme:

1 OK tuşuna basın.

#### Otomatik durmadan önce durdurma:

- 1 Ninni çalmak için izlediğiniz ilk üç adımı tekrarlayın.
  - → [Stop] görüntülenir.
- 2 Ninniyi durdurmak için **OK** tuşuna basın.

# Mikrofon hassasiyetinin değiştirilmesi

- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
- 2 [Sensitivity] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 Mikrofon hassasiyetini değiştirmek icin —/+ tuslarına basın.
- 5 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

#### Ekonomik mod

Bebeğiniz yakınınızdayken, ECO modu etkinleştirebilirsiniz. ECO modunda bebek monitörü daha az enerji harcar ve DECT sinyalini azaltır, ancak yine de bebeğinizin sesini, araya giren herhangi bir ses olmadan, net bir şekilde duymanızı sağlar. ECO modunun çalışma menzili hakkında daha fazla bilgi için "Çalışma menzili" bölümüne bakın.



Not

 Ana ünitenin bebek ünitesi ile bağlantılı olduğundan emin olun.

#### ECO modunun etkinleştirilmesi:

- 1 Ana ünitedeki **MENU** tuşuna basın.
- 2 [ECO modes] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.

- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
  - Eğer [ECO] görüntülenirse, OK tuşuna basarak ECO modunu etkinleştirin.
  - Eğer [Off] görüntülenirse, [ECO] seçmek için + tuşuna basın ve ardından OK tuşuna basarak ECO modunu etkinlestirin.
  - Ana ünite yeniden başlar ve (\*) simgesi görüntülenir.

#### ECO modunun devre dışı bırakılması:

- 1 ECO modunu etkinleştirirken izlediğiniz ilk üç adımı tekrarlayın.
  - → [Off] görüntülenir.
- 2 Normal moda geri dönmek için **OK** tuşuna basın.
  - Ana ünite yeniden başlar ve (3) simgesi kaybolur.

#### Max ECO modu

Bebeğiniz uyurken Max ECO modunu etkinleştirebilirsiniz. Max ECO modunda, bebek monitörü DECT sinyalini kapatır ve böylece aktarım gücü kullanmaz. Bebeğiniz uyanıp ses çıkardığında, ana ünite çalışma menzili içindeyse, bebek ünitesi ana ünite ile otomatik olarak tam bağlantı kurar.



#### Dikkat

- Max ECO modunda, ana ünitedeki sıcaklık okuma, uyarı ve ölcek secenekleri calısmaz.
- Max ECO modu etkinleştirildiğinde bağlantı göstergesi yanmaz. Bebek monitörü çalışma menzilinin dışındaysa, ana üniteden uyarı alamazsınız. Bebek monitörünün çalışma menzilinin dışında olup olmadığını anlamak üzere bağlantı kontrolünü etkinleştirmek için ana ünitedeki herhangi bir düğmeye basın.



- Ana üniteyi kullanıyor olduğunuzdan ve bebek ünitesinin çalışma menzilinde olduğundan emin olun. Max ECO modunun çalışma menzili hakkında daha fazla bilgi için "Çalışma menzili" bölümüne bakın.
- Mikrofon hassasiyetinin Seviye 1 ve Seviye 4 arasında olduğundan emin olun.

#### Max ECO modunun etkinleştirilmesi:

- 1 Ana ünitedeki **MENU** tuşuna basın.
- 2 [ECO modes] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 [Max ECO] seçeneğini belirlemek için + tuşuna basın.
- 5 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 6 Max ECO modunu etkinleştirmek için OK tuşuna basın.
  - → Ana ünite otomatik olarak yeniden başlar ve Max ECO moduna geçer.

#### Max ECO modunun devre dışı bırakılması:

- 1 Max ECO modunu etkinleştirirken izlediğiniz ilk üç adımı tekrarlayın.
  - → [Off] görüntülenir.
- 2 Normal moda geri dönmek için **OK** tusuna basın.
  - Ana ünite yeniden başlar ve normal moda geçer.



• Bebek monitörünü açıp kapatma kullanım modunu değiştirmez.

#### Sıcaklık uyarısı

Sıcaklık uyarısının etkinleştirildiğinde, gerçek oda sıcaklığı ayarlanan maksimum sıcaklığını aştığında veya ayarlanan sıcaklığın altına düştüğünde, ana ünite uyarı sesi çıkarır.

#### Sıcaklık uyarısının etkinleştirilmesi:

- 1 Ana ünitedeki **MENU** tuşuna basın.
- 2 [Temperature] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 [Alert] seçeneğini belirlemek için + tuşuna basın.
- **5** Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
  - → [On?] görüntülenir.
- **6** Uyarıyı etkinleştirmek için **OK** tuşuna basın.
  - → I görüntülenir.

#### Sıcaklık uyarısının devre dışı bırakılması:

- 1 Sıcaklık uyarısını etkinleştirirken izlediğiniz ilk beş adımı tekrarlayın.
  - → [Off?] görüntülenir.
- 2 Sıcaklık uyarısını devre dışı bırakmak için OK tuşuna basın.

#### Sıcaklık aralığı



#### Not

- Bir bebek 16°C ile 20°C arasındaki sıcaklıklarda rahatça uyur.
- Sıcaklık aralığı, 10°C ile 37°C arasında ayarlanabilir.
- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
- 2 [Temperature] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 [Range] seçeneğini belirlemek için + tuşuna basın.
- 5 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 6 Minimum uyarı sıcaklığını ayarlamak için —/+ tuşlarına basın.

- 7 Onaylamak için **OK** tusuna basın.
- 8 Maksimum uyarı sıcaklığını ayarlamak için —/+ tuşlarına basın.
- 9 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

#### Sesli uyarı

Sesli uyarı modunda, dördüncü ses seviyesi ışığı yanar yanmaz ana ünite uyarı sesi çıkarır.



#### Not

- Sesli uyarıyı etkinleştirmek için, ana ünitenin sesini kapattığınızdan emin olun.
- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
- 2 [Alert settings] görüntülenene kadar + tusuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için OK tuşuna basın.

  → [Sound Alert] görüntülenir.
- 4 Onaylamak için **OK** tusuna basın.
- 5 Eğer [On?] görüntülenirse, OK tuşuna basarak sesli uyarı modunu etkinleştirin.
- Eğer [Off?] görüntülenirse, OK tuşuna basarak sesli uyarı modunu devre dışı bırakın.

#### Dil değiştirme

- 1 Ana ünitedeki **MENU** tusuna basın.
- 2 [Settings] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
  - → [Language] görüntülenir.
- 4 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 5 Bir dil seçmek için —/+ tuşlarına basın.
- 6 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

#### Sıcaklık ölçeği

- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
- 2 [Settings] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 [Temp Scale] seçeneğini belirlemek için + tuşuna basın.
- 5 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 6 [Celsius] ya da [Fahrenheit] seçeneklerinden birini seçmek için —/+ tuslarına basın
- 7 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

#### Sıfırla

- 1 Ana ünitedeki MENU tuşuna basın.
- 2 [Settings] görüntülenene kadar + tuşuna arka arkaya basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 [Reset] seçeneğini belirlemek için + tuşuna basın.
- 5 Onaylamak için OK tuşuna basın.

  → [Confirm?] görüntülenir.
- **6** Bebek monitörünü sıfırlamak için **OK** tusuna basın.
  - → Ana ünite yeniden başlar ve bebek monitörü varsayılan ayarlara ayarlanır:

#### Ana ünite

- Dil: İngilizce
- Hoparlör ses seviyesi: 1
- Mikrofon hassasiyeti: 5
- Sesli uyarı: kapalı
- Sıcaklık uyarısı: kapalı
- Minimum sıcaklık uyarısı: 14°C
- Maksimum sıcaklık uyarısı: 35°C
- Sıcaklık ölçeği: Santigrat
- Enerji tasarrufu modu: kapalı
   Bebek ünitesi
- Hoparlör ses seviyesi: 3
- Gece ışığı: kapalı
- Ninni: kapalı

### 7 Ana ünitenin pil ömrünü uzatın

- Düşük pil simgesini gördüğünüzde veya düşük pil uyarı sesini duyduğunuzda ana üniteyi şarj edin. Şarj edilebilir pillerin tamamen bitmesi pil ömrünü kısaltabileceği için, tekrar kullanmadan önce ana üniteyi tam olarak şarj edin.
- Bir haftadan uzun süre kullanmayacaksanız sarj edilebilir pilleri ana üniteden cıkarın.
- Uzun süre kullanılmadığı durumlarda ana üniteyi mutlaka tam olarak şarj edin.
- Tam olarak şarj edildikten sonra ana üniteyi şarj bağlantı istasyonundan çıkarın.
- Ana ünitenin şarj edilebilir pilleriyle ilgili bir sorunla karşılaşmanız halinde satıcınıza veya Philips servis merkezine başvurabilirsiniz.

# 8 Garanti ve servis

Servis veya bilgi edinme ihtiyacı duyuyorsanız ya da ürününüzle ilgili bir sorun yaşıyorsanız, lütfen www.philips.com/AVENT welcome adresinde bulunan Philips AVENT web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezi ile iletişim kurun. Philips Tüketici Danışma Merkezi ile iletişim kurun. Philips Tüketici Danışma Merkezi'nin telefon numarasını dünya çapında garanti broşüründe bulabilirsiniz. Ülkenizde Philips Tüketici Danışma Merkezi yoksa, lütfen yerel Philips satıcınızı ziyaret edin.

# 9 Sıkça sorulan sorular

# Ana ünitedeki bağlantı göstergesi, ünitedeki O düğmesine basmama rağmen neden yanmıyor?

- Ana üniteyi şarj edin.
- Max ECO modu etkinleşir. Max ECO modunu kapatın ve ana ünite ile bebek ünitesi arasındaki bağlantıyı kontrol edin. Ayrıntılar için, 'Ana ünitenin bebek ünitesine bağlanması' bölümüne bakın.
- Ana üniteyi varsayılan ayarlara sıfırlayın.

# Bebek ünitesindeki açık göstergesi, ünitedeki $\bigcirc$ düğmesine basmama rağmen neden yanmıyor?

 Bebek ünitesinin pillerini değiştirin veya bebek ünitesini bir güç kaynağına bağlayın.

#### Ana üniteyi şarj etmeye başladığımda, şarj bağlantı istasyonu üzerindeki şarj göstergesi neden yanmıyor?

 Ana ünite, özellikle ilk kez şarj edildiğinde veya uzun bir süre ilk kez kullanıldığında pil göstergeleri ışıklarının yanması için bir kaç dakika beklemeniz gerekir.

#### Ana ünite neden uyarı sesi çıkarıyor?

- **bağlantı** göstergesi kırmızı renkte yanıp sönerken ana ünite uyarı sesi çıkarıyorsa, ana ünite ile bebek ünitesi arasındaki bağlantıyı yeniden kurmak için ana üniteyi bebek ünitesinin yakınına götürün.
- Ana ünite uyarı sesi çıkarırken pil simgesi yanıp sönüyorsa, ana üniteyi yeniden şarj edin.
- Bebek ünitesi kapalıysa, açın.
- Sesli uyarı etkinleştirildiğinde, dördüncü ses seviyesi ışığı her yandığında ana ünite uyarı sesi çıkarır.
- Eğer [High] veya [Low] görüntülenirse, oda sıcaklığını ayarlayın.

# Çalışma menzili dışına çıktığımda bebek monitörü beni neden uyarmıyor?

- Bebek monitörü Max ECO modundadır. Max ECO modundayken, ana ünitede çalışma menzili dışı uyarısı bulunmaz.
- Ana ünite kapalıdır.

# Sıcaklık değeri neden ana ünitede görüntülenmiyor?

 Bebek monitörü Max ECO modundadır. Max ECO modunda, ana ünitede sıcaklık değeri gösterilmez ve sıcaklık uyarısı ile ölçek seçenekleri çalışmaz.

#### Ana ünite neden çok tiz bir ses çıkarıyor?

- Ana ünite ile bebek ünitesi arasında en az 1,5 metre mesafe bırakın. Akustiği önleme fonksiyonunun etkinleştirilmesi bir kaç saniye sürer.
- Ana ünitenin sesini kısın.

# Neden hiç bir ses duyamıyorum? Bebeğimin ağlamasını neden duyamıyorum?

- Ana ünitenin sesini açın.
- Mikrofonun hassasiyetini artırın.
- Bebek ve bebek ünitesi arasındaki mesafeyi azaltın.
- Ana ünite ile bebek ünitesi arasındaki bağlantıyı kontrol edin. Bebek monitörünü çalışma menzilinin dışında kullanıyorsanız, bağlantıyı yeniden kurmak için ana üniteyi bebek ünitesinin yakınına getirin.
- Max ECO modu etkinleştirilmiştir ve ana ünite çalışma menzili dışındadır. Bağlantı kontrolünü etkinleştirmek için ana ünite üzerindeki herhangi bir tuşa basın.

# Bebek monitörü gizlice dinleme ve parazit bakımından güvenilir midir?

 Bebek monitörünün DECT teknolojisi, diğer cihazlarla herhangi bir parazit veya gizlice dinlenme olmayacağını garanti eder.

# Ana ünite diğer seslere neden çok hızlı tepki veriyor?

- Ses üreten kaynakları bebek monitöründen uzağa koyun.
- Mikrofonun hassasiyetini azaltın.

# Ana ünite bebeğin ağlamasına neden geç tepki veriyor?

- Bebek ünitesi mikrofonunun bebeğe dönük olduğundan emin olun.
- Bebek ünitesini en az 1 metre mesafede olacak şekilde bebeğin yakınına getirin.
- Mikrofonun hassasiyetini artırın.
- Max ECO modunu kapatın.

#### Bebek ünitesindeki şarj edilemeyen piller neden çok çabuk azalıyor? Pil gücünden nasıl tasarruf edebilirim?

- Bebek monitörünü ana şebekeye bağlayarak kullanın.
- Hoparlör ses seviyesini veya mikrofonun hassasiyetini azaltın.
- Sıcaklık uyarısı fonksiyonunu kapatın.
- Bebek ünitesini kullanmadığınız zaman gece lambasını ve bebek ünitesini kapatın.
- ECO modunu etkinleştirin.

# Bebek monitörünün tanımlanan çalışma menzili 330 metredir. Bebek monitörüm neden bundan çok daha kısa bir mesafede çalışabiliyor?

 Tanımlanan mesafe, sadece dış mekanda ve açık havada geçerlidir.

# Ana ünitem neden 24 saatten daha az bir süre calisiyor?

- Ana ünite ilk 4 sefer şarj edildiğinde, çalışma süresi 24 saatten daha azdır. Şarj edilebilir piller, en az 4 kez şarj edilip boşaldıktan sonra ancak tam kapasitelerine ulaşırlar.
- Ses seviyesini ve mikrofon hassasiyetini azaltın.

### Ana ünitenin şarj olması neden 8 saatten fazla sürüyor?

- İlk kez veya uzun bir süre sonra ilk kez yapılan şarjın süresi 10 saattir.
- Şarj sırasında ana üniteyi kapatın.

#### Elektrik kesintisi durumunda ne olur?

 Ana ünite yeterli bir şekilde şarj edilmişse ve bebek ünitesinde piller varsa, bebek monitörü elektrik kesintisi sırasında da çalışmaya devam eder.

# Ana üniteyi şarj bağlantı istasyonuna koyduğumda ana ünitenin LCD ekranında neden pil simgesi görünmüyor?

 Ana üniteyi şarj bağlantı istasyonuna koyduğunuzda şarj gösterge ışığı kırmızı yanarak ana ünitenin şarj edildiğini gösterir. Ana ünite şarj edilirken de pil simgesinin görünmesi zaman alabilir; şarj durumunu gösteren pil şarj simgesinin LCD ekranda görünmesi bazen bir saat sürebilir.

# Şarj bağlantı istasyonuna koyduğumda ana ünite neden açılmıyor?

 Pil bitmiş olabilir. Bebek monitörünü tekrar kullanabilmek için bir saat kadar beklemeniz gerekebilir. Böyle bir durumda, kullanmadan önce pili tam olarak şarj etmenizi öneririz.

#### Philips Consumer Lifestyle



DOC-SCD536

(Report No. / Numéro du Rapport)

2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

#### EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

#### TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclares under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

**Philips** 

(brand name, nom de la marque)

SCD526, SCD536

(Type version or model, référence ou modèle)

**Baby Monitor** 

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards: (Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 60950-1:2006+A11:2009 EN 62311:2008 EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-6 V1.3.1

EN 301 489-6 V1.3 EN 301 406 V2.1.1 EN 62018:2003

Following the provisions of:

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE) 2009/125/EC (ErP Directive)

- 278/2009/EC

- 278/2009/EC - 1275/2008/EC

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body INTERTEK, NB 0979

(Name and number/ nom et numéro)

performed Expert Opinion

(a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

Remarks:

(L'Organisme Notifié)

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, Jan.14, 2011

A.Speelman, CL Compliance manager

(place, date / lieu, date)

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



